



香港圖書館協會
HONG KONG LIBRARY ASSOCIATION
YEARBOOK 2002 年報

<http://www.hklib.org.hk>

Enter

Copyright © 2002 Hong Kong Library Association

GPO Box 10095, Hong Kong

<http://www.hklib.org.hk/>

ISSN: 1024-9621

Editorial Committee: Catherine Kwok (Chair)
Venia Mak
Owen Tam
Sintra Tsang
Tommy Yeung

Cover design: Lau Wai Lung

Production: Joe Chow
Lau Wai Lung

Copies of this Yearbook are available from:
The Honorary Secretary
Hong Kong Library Association
GPO Box 10095

Printed by Polywell Printing & Supplies Ltd.

Table of Contents

Foreword	3
Constitution	4-11
Code of Ethics	12
專業守則	13
Council and Committees for 2002	14
Past Chairs and Presidents	15
Bursaries and Scholarships	16-19
Librarianship Courses Offered by Hong Kong Institutions	20-22
Publications	23
Annual Report of the Council	24-43
Once and Future Academic Libraries in Hong Kong : Cooperation and New Directions for JULAC Dr. Colin Storey	44-48
The Development of Library Education in Hong Kong Dr. L. B. Kan	49-51
紫荊和蓮花的魅力—訪港澳圖書館 劉晨曼	52-55
Register of Membership	56-77

Foreword

Five years have passed since we published the last Yearbook in 1997. Although we are in an electronic age where the most current information can be found on the network, the value of a printed yearbook cannot be underestimated. This Yearbook not only records the achievements of our Association in the past year, but also keeps members informed of important documents such as the HKLA Constitution, Code of Ethics, and the Members' Register. Some photos are reproduced here to capture the joy and experience of several major events.

We are well aware of the work pressure in Hong Kong today. Aside from normal office work, the Council members have been spending their personal time striving for the continuous development of the Association. Undoubtedly, the initiative of producing a yearbook has generated a great deal of additional work. The Publications Committee chaired by Catherine Kwok has spared many valuable after office hours to enable the Yearbook to be published. A vote of thanks must be given to her and the Committee members. We should also express our gratitude to Dr. Colin Storey, the Chair of Joint University Librarians Advisory Committee and University Librarian of the Chinese University of Hong Kong, Dr. Kan Lai Bing, Honorary Fellow of HKLA and Senior Consultant of HKU School of Professional & Continuing Education, and Ms. Liu Chen-Man, Deputy Librarian of Wenzhou University, for their valuable contributions to the Yearbook.

Tommy Yeung
President 2002

Hong Kong Library Association

Constitution

Article I: Name and Registered Address

(A) The name of the organization shall be the Hong Kong Library Association (the "Association").

(B) The registered address of the Association shall be P.O. Box 10095, General Post Office, HONG KONG. The Council may change this provided the Registrar of Societies has approved the change.

Article II: Objectives

The objectives of the Association shall be:

(A) To encourage the development of policies promoting the provision of information and library services in Hong Kong. This shall include the provision of guidelines and standards for such services.

(B) To provide for librarianship and information work, a focal point as well as a network of formal and informal communication within Hong Kong and with China and other countries.

(C) To unite and promote the interests of all persons engaged in library and information work in Hong Kong, and to ensure the effective representation of the interests of members.

(D) To encourage professional education and training for librarianship and information work in Hong Kong.

Article III: Membership

(A) Membership shall consist of:

(i) Honorary Fellows, who have, in the opinion of the Council, rendered outstanding service to librarianship or information work or to the Association and who are elected to this honour by a unanimous vote of the Council to be ratified by a two-thirds majority vote of any General Meeting. Honorary Fellows are given a Certificate and granted permission to use the initials HFHKLA (Honorary Fellow of the Hong Kong Library Association) after their names and will be granted free membership for life.

(ii) Fellows, who fulfil the following requirements, will be accepted to the register and given a Certificate granting permission to use the initials FHKLA (Fellow of the Hong Kong Library Association) after their names, provided membership is continuous and current:

(a) have had not less than 10 years experience in the profession since qualifying with the appropriate professional body exercising authority in the

United Kingdom, United States, Canada, Australia, New Zealand or such other jurisdiction as the Council may determine, and have attained a status considered by the Council as being suitable to the higher grade of membership;

AND

(b) have worked in Hong Kong in the profession for a minimum of 3 years, have been a full member of the Association for a minimum of 3 years, and who have served on the Council or its sub-committees for at least 2 years;

AND

(c) have been proposed and seconded in writing by full members to have Fellowship conferred by a majority decision of the Council.

(iii) Full Members, who fulfil the following requirements will be accepted to the register and are granted permission to use the initials MHKLA (Member of the Hong Kong Library Association) after their names, provided membership is continuous and current:

(a) have acquired one of the following qualifications: ALA, M.I. Inf. Sc., AALIA, ANZLA, or any other qualification recognised by the Council.

OR

(b) have completed formal education in librarianship or information studies and have obtained a recognized academic qualification in library or information studies such as Dip Lib (HKLA), MA, MSc, MLS, Ph.D. or any other qualification recognised by the Council.

OR

(c) have completed formal education in librarianship or information studies and have obtained a BA in library or information studies or any other qualification recognised by the Council, and have completed three years of post-qualification practice in library or information work approved by the Association.

(iv) Associate Members, who are employed or otherwise actively engaged in libraries or information centres or related work as approved by the Council, and who are not eligible for full membership. Associate members will not be eligible to vote or stand for office. Associate members are granted permission to use the initials AHKLA (Associate of the Hong Kong Library Association) after their names, provided membership is continuous and current.

(v) Institutional Members, which are libraries, societies, corporate bodies or organizations which maintain or are interested in libraries or information services. Each such institution may appoint one of its staff members as a representative to

attend Association meetings. Such representatives will not be eligible to vote or stand for office.

(vi) Student Members, who are currently enrolled in certificate programmes for library assistants, diploma programmes in librarianship or other programmes in librarianship or information studies. Student members will not be eligible to vote or stand for office.

(vii) Corresponding Members, shall be any persons who having at one time been eligible for personal membership, are no longer residents in Hong Kong or otherwise not actively engaged in libraries or information centers or related work as approved by the Council. Such persons shall be entitled to the same rights and privileges as personal members, except that they may not vote, be elected to the Council or hold office.

(B) Election of Members

The Council shall have the power to elect members to the Register in accordance with the conditions laid down in Article III (A).

(C) Register of Members

The Register of membership (the "Register") shall be established in accordance with the categories of membership in Article III (A). The Register shall be kept by the Honorary Treasurer.

Article IV: Council

(A) The Council shall be the governing and executive body of the Association and shall consist of the Officers of the Association (the "Officers") and up to ten other members elected at Annual General Meetings.

(B) The Officers of the Association shall be a President, Vice-President, Honorary Secretary, Honorary Treasurer and such other Officers as the Council may deem to be necessary from time to time.

(C) The Council may co-opt other members to fill vacancies arising during the Council's term of office. Co-opted members must be full members of the Association.

(D) Council members shall be elected for two calendar years. Five members shall retire at each Annual General Meeting but shall be eligible for re-election.

(E) Nominations for the Council, duly proposed and seconded, by full members, shall be in the hands of the Honorary Secretary two weeks before the Annual General Meeting. If insufficient nominations are received to fill all the vacancies, the outgoing Council shall put forward its own nominees to the meeting.

(F) If the number of nominations received exceeds the number of vacancies, election shall be by written ballot at the Annual General Meeting. If the number of nominations equals the number of vacancies, election shall be on a show of hands.

(G) If an equal number of votes are cast for two or more candidates, their names shall be submitted to a second ballot in which votes should be cast for one candidate only. In the event of a tie between two or more candidates at a second ballot, or in the election for the President, the election shall be decided by lot.

(H) The Council shall appoint a Vice-President, Honorary Secretary and Honorary Treasurer at the first meeting of the new Council, which shall be within one month of the date of the Annual General Meeting.

(I) If the President resigns or becomes incapacitated, the Vice-President shall assume the Presidency for the remainder of the term. The Council shall then elect a new Vice-President from among its members, and may complete the membership of the Council by co-opting another full member.

(J) If the Honorary Treasurer resigns or becomes incapacitated, the Council must within two weeks elect another of its members to assume the office of Honorary Treasurer.

(K) The Association may, by resolution at an Extraordinary General Meeting, remove any Officer or Council member before the expiration of his or her term of office and elect another full member in his or her stead.

(L) A quorum at all Council meetings shall be five.

(M) The Council may appoint Committees of normally not less than three members each. Such Committees may be ad hoc committees or standing committees. Committee chairpersons shall be members of the Council. Committee members need not be full members of the Association. The Council shall fill vacancies on Committees as necessary, but the filling of a vacancy on the Council shall not necessarily imply the filling of those vacancies formerly occupied by the Council member who has been replaced on any Committee.

(N) Minutes of Council meetings shall be kept by the Honorary Secretary.

(O) The Council shall be empowered to employ professional advisors and secretarial or clerical help, at the cost of the Association.

Article V: Meetings

(A) The Annual General Meeting shall take place in December each year.

(B) Written notice of the Annual General Meeting together with a copy of the audited statement of accounts shall be distributed by the Honorary Secretary to members of the Association. At least fourteen days' written notice shall be given, such notice to specify the date, time and place of meeting and the business to be transacted.

(C) The business of the Annual General Meeting shall include the presentation of the Council's annual report and the audited accounts of income and expenditure for the previous financial year, as well as the election of the President, Council and Honorary Auditor for the year following.

(D) The President, Vice-President or another Officer shall normally preside at the Annual General Meeting. If no Officers are present, the full members may choose one among themselves to be President for that meeting.

(E) A quorum at an Annual General Meeting shall be twenty-five voting members. If a quorum cannot be formed within half an hour of the advertised starting time, then the Annual General Meeting shall be adjourned for not longer than one month, all members to be given at least fourteen days' written notice of the date, time and place of the adjourned meeting. Should a quorum not be formed within half an hour of the advertised starting time, the meeting shall be held no matter how many members are present. Any decisions of an adjourned meeting at which less than twenty-five voting members are present shall be subject to confirmation by the affirmative vote of the majority of the full members in a postal ballot.

(F) Full members shall have one vote. Votes may only be made personally, except that full members who, in the case of illness or other sufficient cause, cannot attend the meeting, may apply not less than seven days in advance of the meeting to the Council for permission to vote by proxy. The Council shall accept or reject any such application as it sees fit.

(G) The President of the meeting shall have the right to vote, and if the number of votes for and against any motion be equal, he or she shall have an additional casting vote.

(H) At the Annual General Meeting, a motion put to the vote (except motions for the election of Officers and Council) shall be decided on by a show of hands, by full members only unless a ballot is demanded by at least three full members. If a ballot is duly demanded, it shall be taken in such manner as the President directs. A declaration by the President that a motion has been carried or lost and an entry to the effect in the minutes of the proceedings shall be conclusive evidence of the fact.

(I) An Extraordinary General Meeting may be convened by the Council at any time for any specific purpose, or upon the request in writing to the Honorary Secretary of at least twenty-five full members. Such requests must state the reason for which the Extraordinary General Meeting is required. On receipt of a valid request in accordance with the foregoing conditions, the Honorary Secretary shall convene an Extraordinary General Meeting by giving no less than fourteen days notice to all members unless the matters to be dealt with by the Extraordinary General Meeting are of such urgency as to require the requisite fourteen calendar days to be waived.

(J) The procedure at Annual General Meetings shall apply to the Extraordinary General Meeting.

(K) Seven days' written notice of Council meetings shall be given to all Council members.

(L) The notice, time, date, place and procedure for all ordinary meetings of the Association of a professional character, e.g. seminars, workshops, etc. shall be determined by the Council.

(M) Overseas visitors may attend ordinary meetings by invitation of the Association. Local non-members may not attend without the approval of the Council.

(N) No formal resolution of the Association shall be proposed or allowed at an ordinary meeting.

Article VI: Finance

(A)

(i) The amount of membership subscriptions shall be as from time to time determined at Annual or Extraordinary General Meetings. Journal subscriptions and other fees shall be as from time to time decided by the Council.

(ii) Initial subscriptions shall be due immediately membership has been accepted and thereafter on the 1st January each year. The payment of subscriptions will be monitored. A late payment fee will be charged at a rate and at a time decided by the Council. New members joining after June 30th in any year shall be charged half of the regular subscription.

(iii) If any member shall fail to pay his or her subscription after final notice has been sent, the Council shall delete his or her name from the Register of members.

(B)

(i) The Honorary Treasurer shall receive all monies due to the Association, shall make such payments as the Council directs, and shall keep the accounts of all receipts, payments, assets and liabilities as directed by the Council.

(ii) A petty cash account not exceeding the amount decided by the Council from time to time shall be maintained by the Honorary Treasurer to meet sundry expenses necessary and incidental to the Association's business.

(iii) All cheques shall be signed by one of the following, the President, the Vice-President, the Honorary Secretary, or the Honorary Treasurer on behalf of the Association.

(iv) The funds of the Association shall be used only to meet the expenses of the Association, and to undertake those activities which shall be deemed by the Council to contribute towards the objectives of the Association.

(v) The financial year of the Association shall end on 31st October.

(vi) The Officers and Council members shall be indemnified by the Association from all losses and expenses incurred in the course of their Association duties, other than those due to their own respective wilful default or negligence.

(C)

(i) An Honorary Auditor shall be proposed and seconded at the Annual General Meeting. Council members may not serve concurrently as Honorary Auditor. Non-members of the Association shall be eligible for election as Honorary Auditor.

(ii) The Honorary Auditor shall have the right of access at all reasonable times to the books and accounts of the Association, and shall be entitled to require from the Council and Officers of the Association such information and explanation as may be necessary for the performance of the duties of an auditor.

(iii) The annual account of income and expenditure shall be certified by the Honorary Auditor, stating whether the balance sheet is properly drawn up so as to exhibit a true statement of the Association's financial affairs, to be presented to the Council by not later than 30th November of each year.

Article VII: Amendments to the Constitution

(A) Substantial amendments to the Constitution shall be made only at an Annual General Meeting or at an Extraordinary General Meeting. Minor amendments may be made after circulation of proposals for a deadline agreed by Council.

(B) Any proposed amendments to the Constitution shall be made in writing properly proposed and seconded by full members to the Honorary Secretary. Details of proposals and a notice of the meeting shall be circulated to members at least fourteen days before the meeting.

(C) Amendments to the Constitution must be approved by a two-thirds majority of voting members present at the General Meeting and are subject to the approval of the Registrar of Societies under Societies Ordinance and Societies Rules, Chapter 151 of the Laws of Hong Kong.

Article VIII: Dissolution

(A) The Association may only be dissolved or merged with another organization on the resolution of an Extraordinary General Meeting convened in accordance with Article V (I) confirmed by a two-thirds majority of the total membership in a postal ballot. The Council shall appoint the Honorary Auditor and two of their own members to act as scrutineers of the ballot.

(B) In the event of a decision to dissolve or merge the Association in accordance with the above, a further and final Extraordinary General Meeting shall be called to confirm the disposal of any remaining assets of the Association, after all liabilities have been met. 50% of the remaining assets shall be donated to the Urban Council Libraries, and the other 50% shall be donated to the Regional Council Libraries. These funds shall be earmarked for the purchase of material on education in Librarianship and Information Science. For this purpose an audited statement of account shall be prepared and circulated to all members at least one week before the final General Meeting.

This Constitution has been effective since 11th December, 2001.

HKLA CONSTITUTION

REVISED 21-04-86
REVISED 28-04-86
REVISED 03-06-86
REVISED 02-09-86
REVISED 27-09-87
REVISED 01-06-88
REVISED 14-12-90
REVISED 01-06-91
REVISED 04-03-92
REVISED 08-12-94
REVISED 07-12-00
REVISED 11-12-01

Hong Kong Library Association

Code of Ethics

The purpose of this Code is to set out guidelines to ethical conduct expected of library and information personnel in Hong Kong. The Hong Kong Library Association believes in freedom of enquiry, thought and expression and in the free, uncensored flow of information. It is a fundamental principle that the primary duty of library and information personnel is to facilitate access to information to meet the requirements of their clients.

- Library and information personnel should aim to provide well-organized collections and an accurate, unbiased service regardless of their personal beliefs.
- Library and information personnel should protect and promote the rights of every client to have free and equal access to sources of information without discrimination.
- Library and information personnel should respect a client's privacy and the confidentiality of the library-client relationship.
- Library and information personnel should strive for professional excellence by continually updating and enhancing their knowledge and skills.
- Library and information personnel should maintain high standards of professional integrity and should not engage in conduct which could prejudice the standing of their profession. Nor should they advance their own personal interests at the expense of their employers, colleagues or user communities.

Adopted since 1995

香港圖書館協會

專業守則

本守則的目的是為香港的圖書館及資訊從業員達致應有的專業操守而提供指引。香港圖書館協會推崇查詢資訊自由、思想自由和表達自由，以及資訊可以在不受審查下自由流通。基本原則是：圖書館及資訊從業員的首要任務在於協助使用者獲得他們所需要的參考資料。

- 圖書館及資訊從業員應摒除個人成見，致力為使用者提供有系統的館藏資料和準確、不偏不倚的服務。
- 圖書館及資訊從業員應維護及推廣使用者的權利，讓每一個使用者在不受歧視、自由與平等的機會下獲得參考資料。
- 圖書館及資訊從業員應尊重使用者的私隱及其與圖書館所建立的保密關係。
- 圖書館及資訊從業員應不斷努力進修及提高其本人的知識與技能，務求達到卓越的專業水平。
- 圖書館及資訊從業員應保持高水平的專業誠信，不應牽涉入可能影響其專業地位的活動，也不應為求一己私利而傷害僱主、同儕及使用者的利益。

1995 年起奉行

(中文版 2002 年修訂)

Council and Committees for 2002

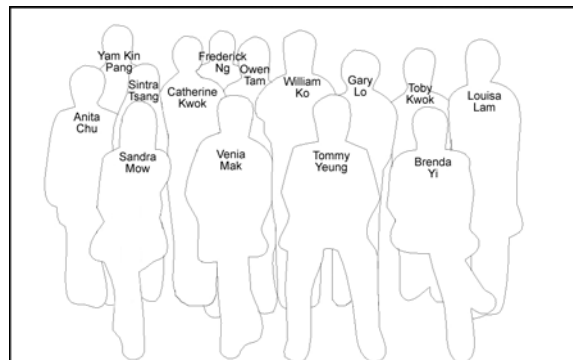
President: Tommy Yeung
Vice-President: Frederick Ng
Honorary Secretary: Venia Mak
Honorary Treasurer: Sandra Mow
Membership Secretary: Owen Tam
Minutes Secretary: Gary Lo

Committee Chairs and Liaison Officers

Education and Training Committee:	Sintra Tsang
Publications Committee:	Catherine Kwok
Academic Libraries Liaison Officer:	Frederick Ng
Medical Libraries Liaison Officer:	Louisa Lam
Public Libraries Liaison Officer:	Yam Kin-pang
School Libraries Liaison Officer:	Toby Kwok
Special Libraries Liaison Officer:	Anita Chu
Information Technology Liaison Officer:	William Ko

Other Posts

Programme Coordinator:	Brenda Yi
Newsletter Editor:	Catherine Kwok



Past Chairs and Presidents

Chairs :

1958 Dorothea Hayward SCOTT
 1959 Ms. NG Tung-king
 1960 Dorothea Hayward SCOTT
 1961 Ms. KAN Lai-bing
 1962 Ms. KAN Lai-bing
 1963 Mr. H.A. RYDINGS
 1964 Mr. H.A. RYDINGS
 1965 Mr. H.A. RYDINGS
 1966 Mr. H.A. RYDINGS
 1967 Mr. J.S. BRISTOW
 1968 Mr. H.A. RYDINGS
 1969 Mr. T.A. CHOW
 1970 Dr. KAN Lai-bing
 1971 Mr. John LAM Cho-hon
 1972 Mr. H.A. RYDINGS
 1973 Mr. T.A. CHOW
 1974 Mr. M. QUINN
 1975 Mr. B.L. BURTON
 1976 Dr. KAN Lai-bing
 1977 Ms. S.C. AU YEUNG
 1978 Mr. F.W. FRENIER
 1979 Mr. F.W. FRENIER
 1980 Ms. Susanna KO
 1981 Mr. T.A. CHOW
 1982 Dr. KAN Lai-bing
 1983 Mr. M. QUINN
 1984 Mr. M. QUINN
 1985 Ms. Ann LEE (Jan-Jun)
 Mr. Chris KWONG
 -- Acting (Jul-Dec)
 1986 Mr. Philip RAPPAPORT
 1987 Mr. David S. YEN

Presidents :

1988 Mr. David S. YEN
 1989 Ms. Elaine MORGAN
 1990 Mr. Colin STOREY
 1991 Mr. Colin STOREY
 1992 Dr. Pai-nan WU
 Mr. Chris KWONG
 1993 Mr. Chris KWONG
 1994 Mrs. Mary LEONG
 1995 Mrs. Mary LEONG
 1996 Mrs. Grace CHENG
 1997 Ms. Alima TUET
 1998 Ms. Alima TUET
 1999 Ms. Lucinda WONG
 2000 Ms. Lucinda WONG
 2001 Mr. Tommy YEUNG
 2002 Mr. Tommy YEUNG

Bursaries and Scholarships

Heleni Linton Bursary

Introduction

Heleni Linton was an outstanding librarian who worked for Ernst and Young Hong Kong, an international accountancy firm. She was tragically killed in a plane crash in May 1991.

The Heleni Linton Memorial Account was established later that same year from funds donated by Ernst and Young, by colleagues, and by friends. From December 1992 on, interest accrued to the account is being used to award a modest annual bursary bearing her name. The beneficiary receives the bursary at a ceremony held at the Annual General Meeting of the Hong Kong Library Association in December of each year.

Who can apply?

You are eligible to apply for the bursary if:

1. you are a resident of Hong Kong or the People's Republic of China.
2. you hold a current membership in the Hong Kong Library Association.
3. you are pursuing, or are about to pursue, a course of formal study to achieve professional status in librarianship and/or information science.
4. you have worked, are working, or are about to work in a library or information bureau.

What kind of proposal can the Award be used for?

The Hong Kong Library Association considers applications from full or part-time student of library and information science to assist in their studies. For example, the Bursary might help with course fees, short sabbaticals, research material costs, conference attendance, and the like.

How to apply?

Fill in an application form downloadable from the Association's website and send it to the President, Hong Kong Library Association, PO Box 10095, Hong Kong, by the specified deadline. Additional material of no more than one A4 size can accompany the application form. Further, the heads of major library institutions in Hong Kong may nominate individuals as candidates for this award.

How are the applications assessed?

A panel is formed consisting of three or more people, including the President and Honorary Secretary of the Hong Kong Library Association and a representative from the firm of Ernst and Young. They meet once a year to review the applications.

The panel looks for a high level of real merit in each case – in particular:

1. significant impact on the career of the applicant;
2. applicability to the future of the library and information science in the region;
3. originality of idea;
4. excellence in presentation.

The panel's decision is final. No correspondence is entered into concerning the result of its deliberations.

Recipients

1993	Lee Wai-fong, Jenny
1994	Wong Mei-yi, Rebecca
1995	Wong Shuk-ching, Diana
1996	Pang Kit-ching , Monica
1997	Tam Man-lik, Owen
1998	Kwong Chui-man, William
1999	Chan Chee-yuk, Linda
2000	Wong Suk-yee
2001	Sin Fung-siu
2002	Dang Fung-sim

H.A. Rydings Award

The H.A. Rydings Awards were established in honor of Mr. H A. Rydings, Librarian of the University of Hong Kong, 1961-1983, and the president of the HKLA, 1963-1966, 1968 and 1972. Mr. Rydings was one of the Hong Kong's most distinguished librarians and an expert in Hong Kong bibliography.

On his retirement, Mr. Rydings donated a sum of money to the Association for prizes to be awarded annually to students of the Joint Certificate and Diploma Courses who obtain the best result in their final examinations.

Award Winners

- 1983 Tsui Chau-wan, Cynthia (Joint Certificate, HKU)
Tung Kin-ying (Joint Certificate, CUHK)
Chiu Shiu-kuen (Diploma Course)
- 1984 Wong Kai-lai (Joint Certificate)
Chan Kai-sin (Joint Certificate)
- 1985 Chan Ngun-foon (Joint Certificate, CUHK)
- 1986 Wu Chung-yee, Christine (Joint Certificate, HKU)
Chan Cheuk-wah, Patrick (Diploma Course)
Leung Kwok-kwong (Diploma Course)
- 1987 Ng Wai-ming, Anita (Joint Certificate, HKU)
Fong Kwai-sang (Joint Certificate, CUHK)
- 1988 Law Ng Oi-lin, Irene (Joint Certificate, HKU)
- 1989 Yan Siu-kum (Joint Certificate, HKU)
Au Sik-man (Joint Certificate, CUHK)
Cheung Chan Pik-fong, Katherine (Diploma Course)
- 1990 Chan Pui-kwan, Amy (Joint Certificate, HKU)
Chan Siu-king (Joint Certificate, CUHK)
- 1991 Lam Chuen-yam, Dora (Joint Certificate, HKU)
Ng Wai-ling (Joint Certificate, CUHK)
- 1992 Pong Yi-hang, Joanna (Joint Certificate, HKU)
Man Siu-kwan (Joint Certificate, CUHK)
- 1993 Mang Hing Mee, Ann Maria (Joint Certificate, HKU)
Wong Mei-yi (Joint Certificate, CUHK)
Wong Shiu-lai, Grace (Diploma Course)

- 1994 Choi Yuk-ping, Mimi (Joint Certificate, HKU)
Chung Wain Ling (Joint Certificate, CUHK)
- 1995 Ko Tsz-ling (Joint Certificate, HKU)
Lau Sau-ling (Joint Certificate, CUHK)
Ho Ko-lun (Diploma Course)
- 1996 Tsang Fung-ye (Joint Certificate, HKU)
Wong Suk-ye (Joint Certificate, CUHK)
Chan Oi-ping (Diploma Course)
- 1997 Tam Siu-hing, Jade (Joint Certificate, HKU SPACE)
Cheng Yuk-fung (Joint Certificate, CUHK)
- 1998 Choy Wai-yu (Joint Certificate in English, HKU SPACE)
Liu In-ping (Joint Certificate in Chinese, HKU SPACE)
- 1999 Kwan Kim-yue (Joint Certificate in English, HKU SPACE)
Chan Ka-wai (Joint Certificate in Chinese, HKU SPACE)
- 2000 Chan Yuk-mui, Grace (Joint Certificate in English, HKU SPACE)
Lam Ming-wai (Joint Certificate in Chinese, HKU SPACE)
Chen Ka-lok (Diploma Course)
- 2001 Hui Wai-ching, Estella (Joint Certificate in English, HKU SPACE)
Wong Pui-ling (Joint Certificate in Chinese, HKU SPACE)
- 2002 Ho On-ni, Annie (Joint Certificate in English, HKU SPACE)
Fung Lai-fun (Joint Certificate in Chinese, HKU SPACE)
Cheng Yuk-fung (Diploma Course)

Librarianship Courses Offered by Hong Kong Institutions

Degree courses

1. Master of Applied Science (Library and Information Management)
Jointly provided by Charles Sturt University and SPACE, the University of Hong Kong.
Level : Master
Cost : HK\$19,000 for two subjects (students can take 4-6 subjects)
Duration : 18 months
Intake : Next intake February 2004
Contact : Ms Karen Lau, SPACE, HKU
Tel : 2807-6907
Email : kllau@hkuspace.hku.hk

2. Master of Library and Information Science
Provided by the School of Continuing Studies, CUHK, and University of Wisconsin-Milwaukee.
Level : Master
Cost : HK\$158,000
Duration : 2 years
Intake : To be decided
Contact : Mr Wenkie Koo, SCS, CUHK
Tel : 2209-0265 / 2209-0264
Email : wenkie@cuhk.edu.hk

3. Bachelor of Education (Information Technology in Education / Library and Information Science)
Provided by the Centre for Information Technology in School and Teacher Education of the Faculty of Education, the University of Hong Kong.
Level : Bachelor
Cost : HK\$132,000
Duration : 3 years
Intake : Next intake September 2003
Contact : Mr James Henri
Tel : 2859-2849
Email : jhenri@hkucc.hku.hk

Diploma courses

4. Diploma in Librarianship / Graduate Diploma of Applied Science (Library and Information Management)
Jointly provided by Charles Sturt University and SPACE, the University of Hong Kong, and sponsored by the Hong Kong Library Association.
Level : Postgraduate Diploma

Cost : HK\$62,500
Duration : 3 years
Intake : Biennial, next intake February 2004
Contact : Ms Edith Au, SPACE, HKU
Tel : 2807-6909
Email : edith@hkuspace.hku.hk

5. Diploma in Library and Information Science / Bachelor of Arts (Library and Information Management)

Jointly provided by Charles Sturt University and SPACE, the University of Hong Kong.

Level : Diploma
Cost : HK\$97,000 for Diploma course
Duration : 3 years
Intake : Biennial, next intake February 2003
Contact : Ms Edith Au, SPACE, HKU
Tel : 2807-6909
Email : edith@hkuspace.hku.hk

6. Higher Diploma for Library Technicians (full-time)

Provided by HKU SPACE Community College.

Level : Diploma
Cost : HK\$122,000
Duration : 3 years
Intake : Annual
Contact : Ms Linda Chan, SPACE, HKU
Tel : 2807-8208
Email : lcychan@hkuspace.hku.hk

7. Diploma in Teacher Librarianship

Jointly provided by SPACE, the University of Hong Kong, and the Education Department.

Level : Diploma
Cost : HK\$9,800
Duration : 2 years
Intake : To be decided
Contact : Ms Karen Lau, SPACE, HKU
Tel : 2807-6907
Email : kllau@hkuspace.hku.hk

Certificate courses

8. Certificate for Library Assistants
Provided by SPACE, the University of Hong Kong, and sponsored by the Hong Kong Library Association.
Level : Certificate
Cost : HK\$4, 500
Duration : 9 months
Intake : Next intake September 2003
Contact : Ms Karen Lau, SPACE, HKU
Tel : 2807-6907
Email : kllau@hkuspace.hku.hk

9. Certificate Programme for Library Assistants
Provided by the School of Continuing Studies, CUHK.
Level : Certificate
Cost : HK\$5,000
Duration : 1 year
Intake : Annual
Contact : Mr Wenkie Koo, SCS, CUHK
Tel : 2209-0265 / 2209-0264
Email : wenkie@cuhk.edu.hk

10. In-Service Training Course for Teacher-Librarians
Provided by the School Library Unit, Curriculum Development Institute, Education Department.
Level : Attendance Certificate
Cost : Nil
Duration : 1 year
Intake : Annual
Contact : The School Library Development Officer, School Library Unit,
Curriculum Development Institute, Education Department
Tel : 2892-6492

11. Certificate for School Library Assistant
Provided by Caritas Francis Hsu Evening College and Hong Kong Teacher-Librarians' Association.
Level : Certificate
Cost : HK\$4,200
Duration : 6 months
Intake : Next intake January 2003
Contact : Mr K K Lo, Caritas
Tel : 2508-9122
Email : titus.lo@cfhc.caritas.edu.hk

Hong Kong Library Association Publications

HKLA Journal (irregular; latest 1999)

HKLA Newsletter (4 issues per year)

HKLA Yearbook (1995, 1997, 2002)

Library and Information Services in Hong Kong (1996)

Guide to Hong Kong Medical, Health and Welfare Libraries and Information Resources
(MEDCOM Guide) (1996)

HKLA Fact Sheet Series

Annual Report of the Council

From the President

The year 2002 is perceived as a year of turbulence, hardship and challenge for many Hong Kong people. Persistent deflation and soaring unemployment have been causing a great deal of difficulties to the society. Streamlining staff structure and cutting pay and investments on infrastructure occur in both the government and business sectors. Although library professionals and information workers are regarded as a valuable workforce in the knowledge economy, our profession begins to feel the mounting pressure. It is, however, encouraging to know that we continue to receive wholehearted support from our members and partner institutions.

In the past year, we saw a growing intensity of liaison, exchange and cooperation between HKLA and many library societies in this region. We have established regular contacts with library societies from the provinces of Jiangsu, Zhejiang, Hubei, Fujian and Guangdong, and the special administrative regions of Shenzhen and Macau. Most of them sent delegates to visit major university, public and special libraries in the territory. Such opportunities of exchange are useful for the growth and enhancement of library services in China. In return, we sent members to participate in conferences held by library societies in the neighbouring regions.

In terms of promoting professional development, HKLA organized and co-organized a number of talks and seminars throughout the year. Experts from the U.S., U.K. Germany came and shared their valuable experience and visions with our members. Not only do we try our best to foster cooperation among libraries, e.g., between academic and public libraries, we also work with cultural institutions, governmental organizations and information providers such as the Goethe Institute, the U. S. Consulate General and Dialog. HKLA is successful in representing the local professional community, in cultivating a strong network of partner organizations, and furthering the exchange of professional skills between overseas experts and our members.

Given the fast changing social context, information-related laws and regulations are also changing rapidly to reflect the current and emerging needs. HKLA has been active in

providing professional perspectives on various issues. We are now serving in the Working Group of the Intellectual Property Department on formulating guidelines for photocopying. In face of the implementation of Article 23 of the Basic Law, the Council will collect members' views and present our concerns and demands to the Hong Kong SAR Government. We sincerely hope that the Government will disperse all uncertainties imposed on our profession.

Since we are now in a knowledge economy, information skills must always be kept up-to-date. There has been a proliferation of library courses for information workers. A full range of courses from certificate level to postgraduate degree level comes in the market in the past one to two years. HKLA has had a long-term working relationship with a few prestigious institutions providing librarianship training in Hong Kong. We will continue to strengthen our working relationship with them. At the same time, we also look at different ways to facilitate the introduction of new library and information programmes, and will try our best to ensure that their contents and training are useful and relevant to local requirements.

Email has already become the primary source of communication within the Association. Notices of forthcoming events are usually sent two weeks in advance. We are pleased to note that members' responses are not only fast, but also at times instantaneous. On several occasions, we receive replies in less than one minute. To save cost, newsletters are now available online and members can always refer to the current and past issues on the HKLA website. To facilitate the exchange of professional knowledge in the region, we are considering to translate selected newsletter articles and have them reprinted in library journals in Mainland China.

The report will not be complete without mentioning the rewarding and enjoyable trip to Singapore. Altogether 24 members joined the trip this year. On 2 and 3 May, we had the privilege to look at seven important libraries. The fast and sophisticated development of libraries in Singapore left a strong impression on our members. We are looking forward to the new National Library of Singapore to be opened in 2004 when another visit would be organized. We are particularly grateful to the host librarians in Singapore. They not only shared a lot of exciting ideas with us, but also demonstrated an incomparable degree of hospitality.

The low interest environment adversely impacted on the financial conditions of the Association. The interest accrued was inadequate to support the Heleni Linton Bursary. I must express my sincere appreciation to Ernst & Young who has kindly agreed to top up the Bursary this year. I would also like to take the same opportunity to thank my efficient and wonderful Council. Without their dedicated support, things could not move in such an efficient manner. Special thanks must be given to all our members. Many programmes would not be completed without your support. Given the fine tradition of the Association since 1958, I firmly believe that HKLA will reach a new height in its 45th anniversary next year.

Reports from the Committees and Programme Coordinator

Education and Training Committee

Chair: Sintra L F Tsang

The Education and Training Committee continued to promulgate library education opportunities available in Hong Kong. The Chair of the Committee maintained close contacts with local institutes to keep our members aware of various opportunities in library education. In 2002, more and more librarianship study programmes were launched. They made up a total of more than ten degree, diploma or certificate programmes. These programmes targeted at different levels of library staff, including professionals, library assistants and technicians, and were offered in different modes; distance learning, part-time or full-time basis.

The Committee also maintained close links with SPACE, the University of Hong Kong and Charles Sturt University, Australia for matters relating to various librarianship courses they offer in Hong Kong. On 7 March, the Chair was invited to attend the Academic Committee Meeting where members reported, discussed and exchanged their views on the progress of various courses.

The Association continued to co-operate with SPACE to offer both the English and Chinese Joint Certificate courses for Library Assistants, and the Diploma in Librarianship program.

One of the Association's big annual events, the Hong Kong Library Education and Career Forum, was held on 26 October at the Lecture Theatre of the Hong Kong Central Library. It was well attended by over 200 participants. As in previous years, the Association and the Hong Kong Public Libraries jointly organized this event. The forum targeted at persons who were interested in taking up librarianship courses and joining the profession. It served as a centralized channel providing information on local education opportunities and career prospects in the library profession. In the first session, representatives from five institutes briefed participants on their librarianship and information science study programmes. In the second session, guest speakers from different types of libraries discussed the career prospects of the library profession and shared their working experiences with the audience. All in all, the Forum was informative and stimulating.

Publications Committee

Chair: Catherine Kwok

The year had been a productive one on the publication side.

Four issues of Newsletter (No. 59-62) were published with over 40 articles covering a broad range of news and events of interest to members. For some time, articles were mainly written by Council members reporting on events they had attended. This year, we took a different approach. We actively sought contributions from fellow colleagues on specific topics, and were met with very favourable responses. We also started to receive voluntary submissions. The end result was a much enriched Newsletter, enjoyed by all members. It was encouraging to know that our Newsletter was seen as an ideal medium for information sharing. In terms of format, our Newsletter continued to have no frills, but we tried to liven it up with more photos and hyperlinks. Members also supported the transition to the paperless version.

In 2001, the Association collaborated with the Chinese Society for Library Science on a major directory of libraries in China. We reached out to a number of academic, public and special libraries in Hong Kong and invited submissions to the directory on their behalf. The directory was published this year in a 3-volume set titled 《中國圖書館大全》 (*Zhongguo tu shu guan da quan.*) The full-page entry for HKLA can be found on p. 1724.

Another major achievement was the publication of the HKLA Yearbook 2002. The Yearbook was last published in 1997 and major revisions were called for. This project was a joint effort of many Council and non-Council members, involving all aspects of publication from content building, graphic design, proofreading to collation, printing and dispatch. May I take this opportunity to thank all project members for their time and dedication.

Programme Coordinator

Brenda Yi

The Association started this year with a one-day visit to Macau, followed by a five-day tour to Singapore and some local visits. During the out-of-town visits, we visited as many different types of libraries as time permitted and did some sightseeing and shopping as well. We visited two medical libraries in July; Yu Chun Keung Medical Library, the University of Hong Kong and the Chinese Medicine Library of the Hong Kong Baptist University and two media libraries in November; the HK Cable TV News Channel Library and Information Centre of the Sing Tao Group. Both events drew a big crowd due to the uniqueness of their profession and collection. Lunch gatherings were arranged afterwards so that members could continue with their chat.

The Association has also organized or co-organized a number of talks/seminars on various topics including the ones on California Digital Library, U. S. Legal and Business Internet Resources and Functional Requirements of Bibliographic Records.

We hope our members enjoyed and benefited from these activities. We are always looking for new areas or activities to help our members enrich their professional knowledge and exchange ideas among themselves. Should you have any suggestions or comments, please send them to our email box at hklib@hklib.org.hk. We value your support and hope to see you again in future activities.

Reports from the Liaison Officers

Medical, Health and Welfare Libraries Liaison Officer

Louisa Lam

The future of MedCom was discussed among MedCom members at the start of this year. There was a general understanding that it was valuable to maintain the representation of medical, health and welfare librarians in the Hong Kong Library Association. At the same time, it was also recognized that it would be more flexible to liaise with the medical, health and welfare librarians if the MedCom Chair was transformed into a liaison officer. The Council accepted such proposal. With effect from 28 June, MedCom Chair served as the Medical, Health and Welfare Libraries Liaison Officer.

In terms of activities, a visit to the new Medical Library of the University of Hong Kong was arranged in February. The librarians were impressed by the state-of-art technology and facilities of the Library. The warm reception of the Medical Librarian, Ms. Julia Chan, and her detailed introduction of the Library made it a successful event. In April, we had a dinner gathering to discuss the future role and plans of MedCom.

Information Technologies Officer

William Ko

Since the HKLA web site underwent a major facelift in 2000, navigating around it has never been easier. We have incorporated a number of sections we think would be useful to our members and others who are interested in the area of library and information work in Hong Kong. For example, the education section lists all major local courses on library and information studies, ranging from certificate up to Master's Level. We also try to provide information on local and overseas conferences, which would be of potential interest to our members. Another new section is the Vacancies section. From time to time, we receive recruitment information from different types of organizations. Placing the recruitment information on the Web ensures that the information is available to all potential candidates.

In late 2001, we put the online guide to Hong Kong Medical, Health and Welfare Libraries and Information Resources on our website. This online guide is the hard work of our MedCom group.

The application and renewal forms are now available in both Word and PDF formats. We hope our current and future members will benefit from our new website. If you have any comments, please feel free to let us know.

Public Libraries Liaison Officer

K.P. Yam

Public library services in Hong Kong have made great strides these few years. Firstly, the dissolution of the two Municipal Councils led to the amalgamation of the public library systems in the urban areas and the New Territories and the formation of the new Hong Kong Public Libraries on 1 January 2000. Secondly, the opening of the Hong Kong Central Library in May 2001, the new flagship public library in Hong Kong, marked another exciting milestone. Last but not least, the awards accorded to the Multimedia Information System signified that the local public library services had entered a new digital era.

I am pleased to witness closer collaboration between the Association and the Public Libraries. Apart from choosing the Hong Kong Central Library as the venue for many of our professional activities, the Council has arranged distinguished guests and fellow professional librarians from China, South East Asia and other parts of the world to visit the new Central Library. Moreover, the Hong Kong Library Education and Career Forum has become an annual event for the Association and the Public Libraries to promote librarianship as a career for the people of Hong Kong.

Having served as the Liaison Officer for Public Libraries for two years, I have tried my best to relate all current upcoming issues of the Public Libraries to the Council. New public library services and facilities are introduced to members in the Newsletters. Given the solid basis of cooperation, I would encourage the Association to join hands with the Public Libraries to promote the mission for lifelong learning in Hong Kong.

School Libraries Liaison Officer

Toby Kwok

Since January this year, the Hong Kong Teacher Library Association, with the Education Department has launched the Hong Kong School Library Union Catalog in three phases. The database now includes about 140,000 bibliographic records. The Education Department Headquarters Library evaluated the compatibility of MARC21 bibliographic data with this web-based Union Catalogue. Five school library management systems passed the test.

To promote reading culture among students, the "Read to Enjoy Project" jointly organized by Po Leung Kuk and the Government provides block loans to schools without in-house library facilities. Over 80 schools benefited from this project last year.

Several school librarian representatives met with the Director of Education Department during the year to discuss the role and deployment of teacher librarians. Schools may now deploy senior teacher librarians to perform full-time professional functions.

Special Libraries Liaison Officer

Anita Chu

2002 was a hectic year for the special librarians who met in both formal and informal events.

Bloomsbury and LexisNexis hosted lunches for special librarians to promote their business activities in March and June. Bloomsbury updated us on their shop relocation plan. The theme of the LexisNexis Luncheon was "How Enterprise Solutions are changing the role of Information Specialists." The presentation was given by Ms. Tatiana Olchanetzky, Regional Branch Manager for East Asia. This event attracted 20 librarians.

On 22 April, Miss Liz Blankson-Hemans of Dialog Asia Pacific introduced Quantum 2 to over 100 interested participants in the Central Library. Quantum 2 is an innovative skills development programme designed to help library professionals expand their services and increase their visibility. The session focused on how information professionals could define and communicate the vision and value of the information centres to stakeholders within their organizations. The seminar received many warm responses.

Apart from the above professional gatherings, the group also maintained contacts through informal lunches and dinners held from time to time. Some members proposed that more outdoor activities such as hiking should be held in the future so that the events could be treated as family outings.

The Special Libraries Contact List was updated and distributed to members.

1. At the 43rd Annual General Meeting, the following members were elected for 2002:

Council members:

Louisa Lam

Sandra Mow

Owen Tam

Sintra Tsang

2. The Council elected the following officers:

President: Tommy Yeung

Vice President: Frederick Ng

Honorary Secretary: Venia Mak

Honorary Treasurer: Sandra Mow

Minutes Secretary: Gary Lo

Membership Secretary: Owen Tam

3. The Council elected the following Chairs of Committee and Liaison Officers:

Education and Training Committee

Chair: Sintra Tsang

Medical, Health & Welfare Libraries Committee

Chair: Louisa Lam

(MedCom Chair was transformed into a liaison officer in June 2002).

Publications Committee

Chair: Catherine Kwok

Programme Coordinator

Brenda Yi

Academic Libraries Liaison Officer

Frederick Ng

Information Technologies Liaison Officer

William Ko

Public Libraries Liaison Officer

Yam Kin Pang

School Libraries Liaison Officer

Michelle Au (Jan-Feb)

Toby Kwok (Mar-Dec)

Special Libraries Liaison Officer

Anita Chu

Newsletter Editor

Catherine Kwok

4. Events in 2002

January

4 1st Council Meeting.

10 Tommy Yeung attended a special meeting on copyright held by the Legislative Council Panel on Commerce & Industry.

26 Visit to the Macau Central Library, Macau University International Library, Museum of Macau and two community libraries in Macau.



February

6 2nd Council Meeting.

26 Tommy Yeung attended the Spring Dinner of HKU SPACE.

March

7 Sintra Tsang attended the HKU SPACE and Charles Sturt University Academic Committee Meeting.

12 Received a delegation from the China Society for Library Science. Jointly hosted a reception dinner for the delegation with Ebsco.

19 Published 1st issue (no.59) of the HKLA Newsletter.

21 3rd Council Meeting.

April

22 Jointly organized a seminar on Quantum2 with Dialog.

May

1-5 Visit to 4 libraries of the National Library Board of Singapore and 3 major academic libraries in Singapore.



2. Frederick Ng attended the 1st Plenary Meeting on Development of Non-Statutory Guidelines in Clarifying the Expression Reasonable Extent in the Permitted Arts for Educational Purposes under the Copyright Ordinance held by the Intellectual Property Department.

6 Co-sponsored a seminar on Digital Library Development held at the Baptist University Library.

9 Tommy Yeung attended the Second Millionth Volume Celebration of the University of Hong Kong Libraries.

9 4th Council Meeting.

15 Received a delegation from the Zhejiang Library Society.

23 Jointly organized a seminar on Internet Resources on U.S. Law, Business & WTO with the U.S. Consulate General.



June

3 Attended the first meeting and subsequent meetings of the Working Group on Development of Non-statutory Guidelines in Clarifying the Expression Reasonable Extent in the Permitted Acts for Educational Purposes under the Copyright Ordinance held by the Intellectual Property Department.

5 On behalf of the HKLA, Tommy Yeung signed an agreement of co-operation with the Jiangsu Library Society.

8 Tommy Yeung was invited as a guest speaker at the Teacher-Librarians' Conference 2002 organized by the Education Department.

21 Published 2nd issue (no.60) of the HKLA Newsletter.

28 5th Council Meeting.

July

6 Visit to the Medical Library of the University of Hong Kong and the Chinese Medicine Library of the Baptist University.



10 Received a delegation of librarians from Hangzhou, Wenzhou and Zhejiang Province.

13 Jointly organized a seminar on Towards an Internet Based Information Portal for Berlin and Brandenburg with the Goethe-Institut Hong Kong.

19 Received a delegation from the American Library Association.

31 Attended a tea reception hosted by Dr. Patrick CP Ho, Secretary for Home Affairs.

August

5 Tommy Yeung was interviewed by the E +E Magazine on the issue of cooperation among libraries in Hong Kong.

13 Published 3rd issue (no.61) of the HKLA Newsletter.

17-21 Tommy Yeung attended the 68th IFLA Conference held at Glasgow, Scotland.

23 Venia Mak and Sintra Tsang attended a dinner hosted by Charles Sturt University.

27 Tommy Yeung was telephone interviewed by RTHK on the issue of acquiring pirated books by libraries.

29 6th Council Meeting.

30 Tommy Yeung attended the award presentation ceremony of the Hong Kong Heritage Awards (2001).

September

20 Tommy Yeung attended the 2nd Plenary Meeting on Development of Non-Statutory Guidelines in Clarifying the Expression Reasonable Extent in the Permitted Arts for Educational Purposes under the Copyright Ordinance held by the Intellectual Property Department.

20 Applicants for the Heleni Linton Bursary were interviewed.

October

2 Organized a seminar on Functional Requirements for Bibliographic Records (FRBR).

10 Tommy Yeung was interviewed by Ming Pao on library education and career prospects of library workers in Hong Kong.

10 Tommy Yeung was interviewed by Apple Daily on the possible impact on libraries of the new law drafted under Article 23 of the Basic Law.

15 Tommy Yeung was telephone interviewed by RTHK on the impact of Article 23 on libraries.

17 7th Council Meeting.

19-20 Tommy Yeung, four Council members and Lucinda Wong, former HKLA President, were invited to participate in a seminar on Development and Management of

Community Libraries organized by the Civic and Municipal Affairs Bureau of the Macau SAR.

22 Survey on the Implementation of Basic Law Article 23.

26 Jointly organized the Education and Career Forum with the Hong Kong Public Libraries.



November

9 Visit to the Information Centre of the Sing Tao Group and Hong Kong Cable TV News Channel Library.

15 Meeting with the Security Bureau on implementation of Basic Law Article 23.

27 8th Council Meeting.

28 Published 4th issue (no.62) of the HKLA Newsletter.

December

10 Annual General Meeting -- Guest Speaker: Mr. Patrick Yu, author of the books *A Seventh Child and the Law* and *Tales from No.9 Ice House Street*.

5. Publications

A total of four issues of the HKLA Newsletter and the HKLA Yearbook 2002 were published. The Yearbook was last published in 1997 and major revisions were called for.

6. Joint Certificate Courses

A total of 72 candidates passed the Joint Certificate Course examinations organized by the Association and the School of Professional and Continuing Education (SPACE) of the University of Hong Kong.

7. Diploma Course

A total of 42 candidates passed the examinations of the Diploma in Librarianship course organized by the Association, SPACE, and Charles Sturt University, Australia.

8. H.A. Rydings Awards

Ms. Ho On Ni Annie (in English), Ms. Fung Lai Fun (in Chinese) and Ms. Cheng Yuk Fung were awarded the H.A. Rydings Award for their academic achievements in the Certificate Courses and Diploma Course.

9. Heleni Linton Bursary Award

Ms. Dang Fung Sim was selected to be the recipient of the Heleni Linton Bursary Award.

10. Membership

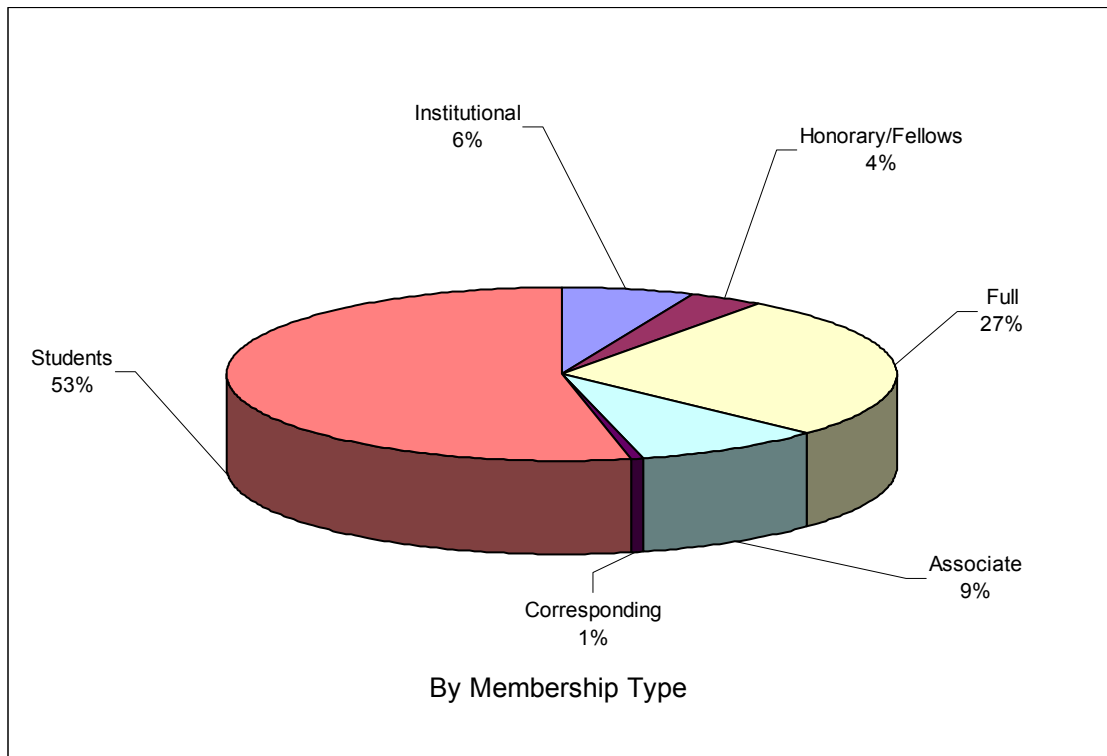
A newly designed membership card was introduced in February this year. The new cards are made of plastic and in credit card size, making them more durable and easy to carry than our previous paper counterparts.

The membership type "Retired Members" has been substituted by "Corresponding Members". Persons who having at one time been eligible for personal membership, are no longer resident in Hong Kong or otherwise not actively engaged in libraries or information centers or related work as approved by the Council, may join the Association as Corresponding Members.

As of 31 October 2002, the total number of membership was 555. The Association experienced a slight (0.2%) decrease in total membership during 2002. The decline mainly occurred in the Student membership category (10%), and was offset by growth in other membership categories. The most significant growth was in the Institutional membership category (40%). Detailed membership figures were:

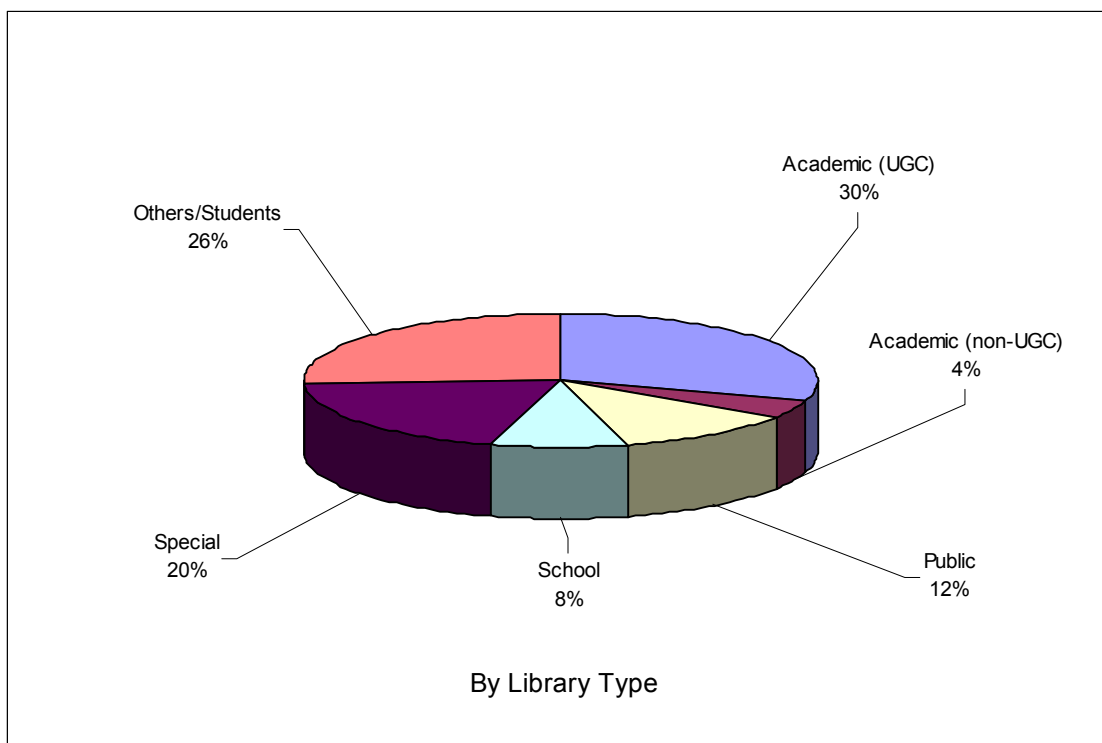
By Membership Type

Institutional Members:	35
Honorary Fellow:	1
Fellows:	23
Full Members:	150
Associate Members:	51
Corresponding Members:	3
Student Members:	292
<hr/>	
Total:	555



By Library Type

Academic (UGC) Libraries:	166
Academic (non-UGC) Libraries:	23
Public Libraries:	67
School Libraries:	47
Special Libraries:	110
Others/Students:	142
<hr/>	
Total:	555



11. Treasurer's Report

In the past, the lion's share of the Association's income came from its membership fees. Other sources of income included the sale of its journals and the interests accrued from its sizable savings accumulated over the years. This year was no exception. The Association derived most of its income from the membership fees and used it to support its recurrent expenditure. Understandably, the interest income from the savings accounts shrank drastically due to the ever-declining interest rate. The Heleni Linton Bursary account generated so little interest that it was inadequate to form an Award. The donor Ernst and

Young was informed of the problem and generously topped up the Award to a reasonable amount.

In view of the economic downturn, the Association exercised prudent financial control. Some programmes were offered to members at a cost, e.g. the self-financed trips to Macau and Singapore. However, it still managed to subsidize a number of free-of-charge programmes by way of paying for the rentals of venues and equipment. Three other activities called for additional expenditure: the issuance of newly-designed membership cards, the publication of the long-awaited Yearbook and the making of new souvenirs to replenish the stock.

Although we encounter various kinds of financial challenges throughout the year, we continue to practise our philosophy, i.e., to budget carefully, to spend wisely, and to manage our finances responsibly. I am pleased to say that the overall financial condition of the Association remains healthy and stable.

Once and Future Academic Libraries in Hong Kong :

Cooperation and New Directions for JULAC

Dr. Colin Storey, JULAC Chair

Introduction

The Joint University Librarians Advisory Committee (JULAC – 香港特別行政區大學圖書館長聯席會) of the HKSAR is a committee of now eight university librarians originally set up in 1967. It reports to the Vice-Chancellors and Presidents of the eight universities who form the Heads of Universities Committee (HUCOM), which, in turn, reports to the University Grants Committee (UGC). JULAC is required to

- initiate and coordinate collaborative library programmes amongst UGC-funded institutions in Hong Kong;
- advise HUCOM on joint library policy;
- report on such library matters as HUCOM refers to the Committee.

A Chairperson is elected in April to serve a period of at least twelve months. JULAC meets at least four times a year in one of the JULAC libraries. Note that JULAC is run on a wholly voluntary basis and has no funds or staff of its own. All business is conducted by serving professional librarians in standing committees and special task forces. The current issues and initiatives being tackled by JULAC are as follows:

The Sutherland Report on Higher Education

In March 2002, the UGC published a report on higher education in Hong Kong, commissioned from the Vice-Chancellor of Edinburgh University, Lord Sutherland. While the *Report* has nothing specific to say about university libraries, it did say quite a lot about how universities should develop strategically, which does have an impact on the Hong Kong university library sector.

First, Sutherland proposed to target some of the universities and develop them into world-class institutions. He said, quite simply, that Hong Kong could not afford, nor could

it maintain, eight universities of world excellence. What would this mean for funding for each library's collections?

In addition, recently, the new *de facto* Minister for Education for Hong Kong, Professor Arthur Li, has indicated that, though the *Sutherland Report* does not propose the merger of universities on the premise that "bigger is better", he would act as an honest broker to assist in the amalgamation of universities. JULAC is naturally closely monitoring developments.

Second, in respect of the *Sutherland Report*, the Government is trying to get 60% of 16-20 year olds into higher education in ten years (the present figure is only 18%). To do this, associate degrees have been introduced with no extra funding to the universities. Library support, possibly separate sub-degree library support, is expected. What would be the implications for wider access to university libraries? A Task Force composed largely of university librarians has been looking into the implications of such wider access to university library collections for HUCOM.

Article 23 of the Basic Law

In September 2002, the Government introduced proposals to implement Article 23 of the *Basic Law of Hong Kong*. JULAC is opposed to certain provisions in the proposals, and specifically the possible offence of "dealing with seditious publications" in paragraph 4.17, and police emergency entry, search and seizure powers in paragraph 8.5.

Professional Development

JULAC always tries to mount seminars and events of mutual interest to the university libraries' staff. JULAC is very adept at persuading senior library professionals visiting Hong Kong to talk to university staff and to the wider professional community in Hong Kong. In addition, the work of JULAC committees and task forces assist in developing less experienced professionals. As of October 2002, the JULAC committees are:

HKCAN Committee

Chair: Mrs. Lucia Tsui, (HKIED)

The Committee aims:

- to facilitate a collaborative project among the participating libraries, for the development of "Hong Kong Chinese Authority (Name) database – HKCAN" that would reflect the characteristics of authors/organizations in Hong Kong;
- to create a multilingual, multi-script, centralized, and union database in a web server;
- to set up standardization for name headings, including personal names corporate names, meeting/conference names, uniform and series titles, etc;
- to identify software that would allow multilingual retrieval via remote access in HKCAN. From which, the participating libraries could copy the records and manipulate the data according to their individual cataloguing practice;
- to set up principles for authority record selection;
- to monitor the future maintenance and update of HKCAN, and the distribution of work among the participating libraries;
- to identify related reference tools that would benefit the Project;
- to enhance resource sharing and to promote cross-straits co-operation with other libraries for Chinese name authority control.

Collaborative Development Committee (CDC)

Chair: Dr. Tony Ferguson (HKU)

CDC is charged with leveraging member libraries' collective purchasing power to obtain savings when purchasing library and information content and services. CDC also offers a forum in which members can share information about management and budgeting for printed and electronic resources.

Major savings have been achieved in the consortial acquisition of many vendor databases, to such an extent that other sector libraries in Hong Kong now wish to join the JULAC consortium. There is similar interest in the HKCAN product. JULAC is currently thinking very hard about its constitution and any future wider participation in its operations.

JULAC Central Storage Task Force

Chair: Mrs. Shirley Leung (HKBU)

The Task Force is looking at the feasibility of a central storage facility for shared access by all UGC institution libraries that could:

- either retain only one copy of a print title;
- or, be a repository for any material sent there by a member library, regardless of duplication;
- or, such other alternative structures/models which might be identified.

JULAC Statistics Committee

Chair: Ms. Winifred Ho (PolyU)

This Committee collects, defines and reports JULAC statistics, and produces the JULAC statistics web page designed to facilitate statistics reporting. Note that the committee confines its data to JULAC institutions only.

Copyright Committee

Chair: Mr. Tommy Yeung (LU)

This committee coordinates and keeps track of any copyright changes made in the Copyright Ordinances, and the implications of any such changes. In addition, the Chair of JULAC has joined all the stakeholders interested in copyright in educational institutions in discussions with the Intellectual Property Department regarding copyright infringement avoidance.

Lending Services Committee

Chair: Ms. Donna Tam (HKIED)

This committee meets regularly to discuss the acquisition of new technology related to lending services procedures.

User Initiated Document Delivery/ILL Task Force

Chair: Dr. Tony Ferguson (HKU)

This task force is reviewing the pro's and con's of the existing software systems used by consortia to facilitate shared online user initiated ILL. This includes an analysis of the costs/effects associated with the use of these different systems. The group also analyses the usefulness of the net borrowers agreement concept. The committee is building upon a long-standing tradition of ILL amongst JULAC libraries, which includes a daily DHL van delivery around all eight libraries.

Concluding Remarks

In short, JULAC is presently concerned with:

- mutual cooperation whenever and wherever practicable;
- definitions of the core community we serve and total quality in user services for teaching and research;
- strategic issues and developments in higher education;
- collection development and balance, particularly between digital and print materials;
- the free flow of scholarly information and uninterrupted scholarly communication;
- questions relating to intellectual property and copyright;
- professional development.

[More information on JULAC activities can be found on <http://www.hkbu.edu.hk/julac/>]

The Development of Library Education in Hong Kong

**Dr L.B. Kan
Senior Consultant
HKU SPACE**

When the Hong Kong Library Association (HKLA) was founded at the end of 1958, Hong Kong was still at a development stage. I started my library career at the University of Hong Kong (HKU) at around the same time. There were very few libraries in Hong Kong and library professionals were scarce and most of them worked at the University of Hong Kong (HKU). I became the Chairperson of the HKLA in 1960 and continued on to the end of 1961. The HKLA Committee consisted of both professionals and non-professionals. Back then, the few working librarians all received their professional education abroad. It was felt, however, that some local training should be given to the clerical staff assisting the professionals in the libraries. In view of the lack of experienced senior librarians who could teach at graduate level, the plan was to organize only basic courses for training library assistants. The Joint Certificate Course for Library Assistants was subsequently organized by HKU's Department of Extra-Mural Studies and HKLA and offered in 1964 after some miscellaneous short courses had been given by me, Mrs. Dorcas M.K. Hu and one or two other persons at HKU's Department of Extra-Mural Studies. Since its inception, the Joint Certificate Course has trained a large number of supporting staff for libraries in Hong Kong. A Joint Certificate is awarded to those who successfully complete the course. In 1973, the Department of Extra-Mural Studies of the Chinese University of Hong Kong joined in offering the Certificate Course together with HKU and HKLA and used Chinese as the teaching medium. This continued until June 1997 when the Chinese University withdrew from the partnership. The University of Hong Kong School of Professional and Continuing Education (SPACE) continued to offer the course in English and additionally in Chinese. A Joint Certificate is awarded every year to those who successfully complete the course.

The Library Association (London) had been offering their examinations in Hong Kong since probably the mid-1950s but ceased doing so in 1975. We wrote to ask them to extend the examinations for another 5 years, but to no avail. We wished to set up courses in Hong Kong but again lacked the senior library personnel who could teach the courses at graduate professional level. Subsequently, in August 1975, I went to Australia to attend the Biennial Conference of the Library Association of Australia where I took the opportunity to ask the

Association to offer their examinations to the students in Hong Kong. They agreed and the Australian Library Association examinations were held between 1975-1980.

In the 1980s, a local programme, the Diploma in Librarianship, was jointly offered by the University of Hong Kong Department of Extra-Mural Studies (now called SPACE) and the HKLA. Three batches of students graduated in the decade of 1980s.

In the early eighties, correspondence courses were already offered by Riverina Institute of Higher Education in Australia, which sent study packages to Hong Kong students. I helped the students to liaise with the College by informing their tutors of the problems they encountered. There were then 6-7 students, mostly undergraduates, and two were postgraduates. Regrettably, most students could not cope and gradually dropped out. One of the University of Hong Kong Libraries staff, however, graduated and was awarded a B.A. degree in 1990. In 1988, I attended a large scale exhibition on Australian Education and stopped by the Riverina booth where I invited their principal, Dr Blake, to visit the HKU. In 1989, following my visit to the Riverina Institute at Wagga Wagga, where details on cooperation were mapped out, the Charles Sturt University (CSU) graduate diploma course was jointly offered by the University of Hong Kong Department of Extra-Mural Studies. The first course was offered in Hong Kong in March 1990. Meanwhile, Riverina Institute had become the Charles Sturt University which is specialized in distance education.

Since then, the number of programmes offered by CSU in association with the SPACE of the University of Hong Kong has expanded. We now have the Graduate Diploma of Applied Science (Library and Information Management), the Diploma in Library and Information Science (B.A. programme), and the Master of Applied Science (Library and Information Management) programmes. The Hong Kong Library Association awards a Diploma of Librarianship to the graduates of the Graduate Diploma of Applied Science programme. There are also other courses at Master's degree level, such as those offered from time to time by the University of Wales in cooperation with the British Council, and the University of Wisconsin-Milwaukee in cooperation with the Chinese University of Hong Kong.

The University of Hong Kong Faculty of Education offers a B.Ed. (Library and Information Studies) programme. SPACE jointly with the SAR Department of Education

offers a Diploma in Teacher Librarianship programme. It also offers short courses on various special topics and at different levels.

At the end of 2001, a new Certificate Course for Library Assistants in Chinese was started by the School of Continuing Studies of the Chinese University of Hong Kong.

All these groups, local librarians as well as visiting scholars contribute good efforts in providing practicable library education to local students.

In response to Chief Executive Mr. Tung Chee-hwa's Policy Address in October 2000, calling for an increase in the tertiary education opportunities for young people from 30% to a target of 60% within the next decade, HKU SPACE Community College commenced a number of Higher Diploma Programmes including a Higher Diploma for Library Technicians in October 2001. This is a three-year Programme specially designed to provide students with a solid foundation both in library and information science and generic skills including English and Chinese languages, as well as inter-personal skills. Totally the Programme covers 34 subjects, including 4 electives selected from a variety of specialized topics. Awards of certification are by stages. Students are awarded a Certificate for Library Technicians on completion of Year I successfully; and Advanced Certificate on completion of Year II successfully; and a Higher Diploma on completion of Year III successfully. This Programme aims at bridging the gap between B.A. (LIS) programme and the Certificate Course for Library Assistants. It has a total of 175 students enrolled currently in Years I and II.

Looking back, the development of library education in Hong Kong has not been a simple or easy one. It came to fruition solely because of the continued efforts and commitment of dedicated librarians. On my part, to have been able to contribute to its inception and growth over the last 40 years is indeed a challenging and enriching experience and a great honour. I have keen and continuing interest in its future development. It is my hope, and I am sure the hope of fellow professionals, that Hong Kong will have its own school of library and information science in the not too remote future.

紫荊和蓮花的魅力—訪港澳圖書館

溫州大學圖書館 劉晨曼

2002年7月中旬，我隨浙江省圖書館學會組織的考察團對港澳兩地的11所圖書館進行了為期一周的學習考察，行程先後次序為：香港的嶺南大學圖書館、科技大學圖書館、將軍澳公共圖書館、中文大學錢穆圖書館和胡忠多媒體圖書館、柴灣公共圖書館、香港中央圖書館、香港大學馮平山圖書館，以及澳門的澳門大學國際圖書館、中央圖書館和何東圖書館。雖然行色匆匆，但仍留下很深的印象。

熱情的主人

我們此行的第一站，是位於新界屯門的香港嶺南大學圖書館。我們在約定的時間到達時，副館長楊繼賢先生早已等候在大廳。雙方握手寒暄後，楊館長為我們介紹了陳列在廳裏的校史圖片及首任校長鍾榮光先生半身銅像，還有校友贈送的2000年奧運火炬。環視四周面積大約200平方公尺，但設施不少，除陳列外，廳裏還放置了還書箱、舊書捐贈箱、檢索台、讀者證查驗裝置和借還櫃台。這是充分利用場地的參觀館。

嶺南大學該館1995年投入使用，館藏35萬項，學生讀者2100多人。由於學生多為香港人，所以雖值暑假，但圖書館還是每天開放。在我們去的幾所高校都能見到有讀者陸續進出圖書館。

楊館長一路熱情地為我們介紹並帶大家參觀了電子資料庫中心、工具書庫和中文書庫，還非常周到特地安排幾個部門的負責主任為我們作關於“嶺南大學數位圖書館發展概況”、“參考諮詢服務”、“採訪部的自動化情況”和“編目部工作情況”等專題講解，使我們在有限的時間裏對該館有了較系統的瞭解。

參觀完畢，楊館長安排大家到會客室休息，邊交流座談邊品嚐美味茶點，我們很有賓至如歸的感覺。當我們將要離開時，楊館長一直等候在車外目送我們，直到汽車啟動離去。我們感動得不停地揮手致意：謝謝您楊館長，再見！

我們在澳門的兩天也受到非常熱情的接待。澳門大學國際圖書館助理館長王國強先生代表澳門圖書館協會為我們的澳門之行作了十分周到的安排，首先當然是參觀他所在的圖書館。王館長熱情風趣，他的介紹不時為大家帶來陣陣歡笑。在帶我們參觀過特色書庫和閱覽室後，王館長讓我們參觀報刊裝訂室和古籍修補室，還觀看了採編部、圖書後期加工工序。由於連續的參觀走訪正覺得有些枯燥，此時能欣賞著裝訂工人嫺熟的手作和整潔的工作場所，大家的單調疲乏感頓時煙消雲散。王先生還陪同我們前往澳門著名風景點龍環葡韻，優美的海濱和榕樹林中幢幢粉色葡式建築構成絕佳風景，使人流連忘返。微有遺憾的是正逢周一，所以未能一睹土生葡人之家等博物館。一路上王館長還特意挑選澳門旅遊學院的畢業生——一位文雅健談又熱情好客的阿雄(音)全程作陪，陪我們參觀圖書館、參觀旅遊景點，還陪我們上街。我們在澳門隨時有這樣一位朋友在身邊，大家說這種感覺很好。

週到細心的服務

“服務”一詞對圖書館人來說是再熟悉不過了：服務宗旨、讀者服務、諮詢服務等等。與參觀的圖書館相比，尤其在細微處，我們的服務總的來說還是粗線條的、或是根本就忽視的，就是有周到的設想，往往也受客觀條件的限制而不能付諸實施。在香港科技大學圖書館，我們看到了難以見到的服務。

- 多媒體視聽單間外牆上有活動的告示小牌，上標明該室何時將有何人使用，同樣，教師研究室、學生包廂式自修室都有類似的提醒。
- 期刊架刊物下方的架標有黃白兩種不同顏色，各代表電子版和印刷版。大約每二排書架就有一格不同於其他顏色的藍色書架，那是專供讀者不借之書暫存的。某些類別書刊的書架，末尾還有特別高度的書架位置，上標“Oversize”，留給該架的特殊開本，並且電腦上可檢索到此類書的存放處。
- 廳內兩排整齊的檢索台中有一台特別引人注目，那是螢幕和鍵盤離地面高度都矮 20 公分的一台，有坐輪椅者使用的標誌，且每台機旁都配有小盒紙與筆。
- 衛生間備有手紙、手巾、洗手液、烘手機等，絕不亞於三星級賓館；殘疾人專用間很寬敞，約有五平方公尺。
- 部分書庫感應照明，有人則亮，無人就關。密集書庫有安全鎖裝置，防止多人使用時讀者在其間被擠壓。
- 室內全部鋪設地毯；須隨手關閉的房門都安裝消聲閉門器。沒有雜訊，環境非常安靜。
- 書庫內設飲水龍頭，方便、經濟又環保。

許多館爲了方便讀者，都印製精美的宣傳品免費贈閱。香港大學馮平山圖書館就有關於該館沿革、資源介紹、使用指南、分類情況等十七種說明，公共圖書館就更多，因爲他們還有數不勝數的推廣活動。各服務專案的介紹很詳細，如香港中央圖書館的地圖圖書館，包括了它的位置、服務宗旨、服務範圍、館藏和設施等情況的介紹，所以整個中央館的宣傳資料合起來有幾公分厚。這些無疑爲讀者充分瞭解和利用圖書館帶來極大的便利。

先進完備的設施

所參觀的各圖書館普遍使用 DELL 或 SONY 公司的液晶屏電腦。我們在香港大學圖書館知識導航中心聽講座，那裏的活動桌面下都放置了手提電腦，共有五、六十台供讀者使用。各圖書館影印機均無人照看，因爲是插卡式的。讀者自行操作、自動結算，而且，各使用者必須遵守“版權法 Copyright Law”之類的守則。在香港中央圖書館等公共圖書館都有自助借書終端機辦理外借圖書資料手續，讀者可以減少等候的時間。

在香港中文大學的胡忠多媒體圖書館，工作人員在工作台的機器前，與各視聽室可隨時進行可視聯絡。在該館有爲殘疾讀者配備的翻書裝置，只要按一個按鈕，書就會被一隻小吸盤翻頁；還有爲弱視讀者專設的閱讀機，工作人員也爲我們做了演示。如英文資料可根據讀者需要選擇快讀、慢讀、拼讀等功能。

香港大學圖書館的善本書庫保安措施很強。該庫讀者一般是不能進入的，我們破例參觀。參考部楊女士用專用卡開啓電子門之前，告訴我們進門動作要迅速，超過 30 秒就會報警，於是大家遵囑，大隊人馬安然通過。該書庫收藏有北齊泰山摩崖拓本金剛經、清朝李鴻章手劄等中英文珍貴史料。

在澳門大學國際圖書館，電腦可利用大型無線校園網上網。在書刊加工方面，使用 3M 公司的上磁條裝置為書刊所加的磁條，更加隱蔽、加工速度也更快。

名稱繁多的圖書館

在港澳以捐贈者命名或姓名加學科的圖書館很多，如馮平山圖書館，它是香港大學圖書館分館之一，藏書以中國文、史、哲及藝術圖書為主。現約有藏書 63 萬冊，中日韓文期刊萬餘種和各類縮微膠卷膠片及視聽資料數千種。特色館藏為珍貴的善本書、拓本、極有研究價值的方志、印譜等。在香港中文大學，則有胡忠多媒體圖書館、新亞書院錢穆圖書館、李炳醫學圖書館等。也有以學科命名的圖書館。像中文大學的建築圖書館、香港大學的醫學、法律、牙科、教育及音樂專科圖書館等，它們分別設在相應的學系附近，以方便讀者使用。在公共圖書館下轄的圖書館名稱更多：有成人借閱圖書館、中央參考圖書館、地圖圖書館、兒童圖書館及青少年、玩具、視聽資料等圖書館。怪不得香港中央圖書館負責讀者服務的江小姐向我們介紹他們共有 60 個館長，當然，與內地不同的是，這種稱呼並非行政職務，而是專業水平的一種表示。

豐富靈活的服務方式

在公共圖書館，開展的活動是非常豐富的，而澳門大學的國際圖書館活動也做得很有聲色。在出納台，我們看到幾行引人注目的字，廣告牌上用小篆寫著：“石骨 絲竹 簡冊 書刊 微縮卷 光碟 網路資料 萬變不離其宗”。助理館長王先生向我們解釋說，這塊牆空著可惜，而讀者又都從這裏經過，所以我們就刊出一些勵志或介紹圖書館的內容。於是有了每月一換的這塊園地，它使讀者既有新鮮感又獲得了有益的資訊。為吸引更多的讀者來館，該館在 2001 年又開闢 5 個教室給學生上課，讀者數大增。為豐富服務內容，該館每年要舉辦 3 個展覽。我們此行正值魯迅版畫展在展廳展出。他們提供的服務也與眾不同：(1)可帶包進館；(2)可吃便當；(3)在局部地方播放背景音樂；(4)開辦英文寫作輔導中心；(5)可自帶音像資料在視聽室使用等等。建於 1993 年的文獻中心，收藏有歐盟、聯合國、亞太經合組織、聯合國大學、世貿組織等 17 個組織機構的文獻資料，也是該館的一處亮點。在大廳裏擺放著一座武漢大學贈送的千禧寶鼎，它本來只是一件禮物，但通過王館長的巧妙聯想，學生讀者相信，多到圖書館摸摸寶鼎學習成績會更好，於是讀者多了，寶鼎也沒有了灰塵。

優美宜人的環境

在港澳兩地一個最明顯的感受就是灰塵少、清潔—馬路像剛被洗過、植物像剛被雨水淋過、行駛的車輪一律是不見灰塵的黑色橡膠圈。在圖書館，書架陳列的書上不見灰塵，只有清晰的各館印章。室內環境頗為講究，牆上或以各種地圖點綴，或以精美的國畫裝飾，還有其他的藝術品也為圖書館環境的營造起到了重要的烘托作用。香港中央圖書館就有 3 件雕塑作品陳設館內。它們除了展現圖書館大樓的特色外，也突顯出圖書館

對求索知識、拓展智慧和運用資訊的重視，並透過優美的藝術形式傳達出來：一件是 3 公尺高的紅色花崗岩雕塑“萌芽”，一件是兩公尺多高的銀灰色不銹鋼雕塑“智慧之泉”，還有一件是 7x7 公尺的以刻有中、英文字、有著玻璃殘片效果的玻璃片及玻璃纖維構架組成的浮雕，在八、九樓間的牆上。圖書館擇佳景建造也是普遍現象。香港科技大學圖書館是一座半圓形建築，依山傍水，窗外便是一望無際的大海。澳門大學國際圖書館的幾個閱覽室也將巨大的弧形玻璃窗面向青翠的樹林。在香港人多地少，綠化更是見縫插針。與內地不同的是，特殊的地理位置使植物生長更加茂盛。鵝掌葉、虎尾蘭、朱蕉等遍地栽種。香港大學入口的十多公尺馬路旁，就有鳳凰木、王棕、串錢柳、假菩提、水石榕等十多種喬木。驕陽似火的七月，在樹木下卻能感受到陰涼舒適。

幾天的學習參觀，飽覽了先進、文明、規範，也目睹了飯店服務員的冷漠、地鐵出入口的流浪漢以及以假亂真、做工極精緻的假冒世界名牌手錶的販賣。感想有：

- 先進的設施要有經濟實力，但更要有務實的需求意識；
- 在服務上還有很多工作可做，尤其在人文關懷方面；
- 良好的衛生狀況大環境是重要前提；
- 當我們常說的“知識改變命運”變為“世界因知識而改變”（香港大學圖書館語）時，那麼圖書館發展一定是又向前邁出了大步。

2002 年 8 月



Register of Membership

Honorary Fellow

Kan Lai Bing
School of Professional & Continuing Education, University of Hong Kong

Fellows

Burton, Barry L.
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Chan Lai Yip, Julia
University of Hong Kong Libraries

Chan, Nancy

Cheng Po Ying, Sidney
Hong Kong Institute of Education Library

Cheng Wong Yin Ting, Grace
Knowledge Management Unit, Hospital Authority

Hu Li Huan, Lily

Kwong Chi Hung
Modern Educational Research Society Ltd.

Ladizesky, Kathleen Ann

Lee Chik Fong
University of British Columbia

Lee, Pamela

Leong, Mary R.

Mak Kin Lam, Michael
Leisure and Cultural Services Department, HKSAR Government

McMahon, Marilyn J.

Ng Yip Lap, Frederick
Hong Kong Baptist University Library

O'Hara, Randolph

Rydings, H. A.

Shaw, Felicity M.

Storey, Colin
University Library System, Chinese University of Hong Kong

Tam Wai Hong, Lawrence
University of Hong Kong Libraries

Tsui Yau Ling, Lucia
Hong Kong Institute of Education Library

Wan Yiu Chuen
University of Hong Kong, Fung Ping Shan Library

Wong Kit Ping, Lucinda
University of Hong Kong Libraries

Yeung Kai Yin, Tommy
Lingnan University Library

Full Members

Au Lai Fong, Michelle
Fanling Lutheran Secondary School

Au-Yeung Mei On, Anne
SKH Ming Hua Theological College

Chan Bik Yuk, Cindy
Library, Open University of Hong Kong

Chan Chee Yuk, Linda
SPACE, University of Hong Kong

Chan Cheuk Wing

Chan, Gayle
University of Hong Kong Libraries

Chan Jit Ying, Jeannie
Lok Sin Tong Young Ko Hsiao Lin Secondary School

Chan Ka Yin, Karen
Hong Kong Institute of Education Library

Chan Kwai Ying
University of Hong Kong Libraries

Chan Lai Ha, Diana
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Chan Lai Sze
University of Hong Kong Libraries

Chan Nam Shing
University of Hong Kong Libraries

Chan Nam Wai
CSFB (Hong Kong) Ltd.

Chan Shue Leung, Francis
Lingnan University Library

Chan Sin Man, Wendy
Linklaters & Alliance

Chan Tong Mei Sin, Kitty
Department of Justice Library

Chan Tsang Kwok Yu, Priscilla
University of Hong Kong Map Library

Chan Wai Yin, Lilian
Run Run Shaw Library, City University

Cheng Sheung Oi
China Graduate School of Theology Library

Cheuk Hau Ki, Alison
Manons

Cheung Che Kwan
Holy Family Canossian College Library

Cheung Hiu Ling, Celine
Run Run Shaw Library, City University

Cheung Mo Ching
University of Hong Kong. Fung Ping Shan Library

Cheung Oi Yee
Wong Tung & Partner Ltd.

Cheung Wai Fung
Judiciary Libraries

Chim Yuen Ming, Winnie
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Choi Wing Kwai, Lewis
Knowledge Management Unit, Hospital Authority

Chow Kam Sheung
Hong Kong Public Libraries

Chow Ngan Foon
A.T. Kearney (Hong Kong) Ltd.

Chu Fung Chun, Anita
Ernst & Young

Chu Man Yiu
Run Run Shaw Library, City University

Chui Man Kwong, William
Hong Kong Public Libraries, Tsuen Wan Public Library

De Kock, Martha Georgina
Hong Kong Institute of Education Library

Ferguson, Anthony W.
University of Hong Kong Libraries

Fok Yuk Ching, Teresa
Chung Chi College Library, Chinese University of Hong Kong

Fung Leung Yee Ping, Nora
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Hall, Barbara Ruth
Hong Kong Institute of Education Library

Ho How Yee, Lucia
University Library, Chinese University of Hong Kong

Ho Kan Sang, Winifred
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Ho Ka Wai, Edith
Library & Information Centre, Australian Institute of Management

Hung Tak Ming
Hong Kong Public Libraries, Hong Kong Central Library

Hung Wai Yuen, Vivian
Hong Kong Tourist Association Library

Ip Man Shuen, Mandy
Sydney Institute of Technology

Kan Chi Yin, Ivy
Lingnan University Library

Kandelaars, Eva
SPACE, University of Hong Kong

Ko Kit Ming, William
University of Hong Kong Libraries

Kwok, Catherine
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Lam Cheng Yin Ngor, Edith
Hong Kong Cable TV

Lam Choi Wa
South China Media Ltd.

Lam Mei Chun, Louisa
Medical Library, Chinese University of Hong Kong

Lam Mun Yee, Shirley
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Lam Shuk Fan
Colliers Jardine

Lam Suet Pik
Holy Spirit Seminary Library

Lam Wai Ip, Joseph
Lingnan University Library

Lam Yau Wan, Winnie
University of Hong Kong Libraries

Lau Shuk Fan
Hong Kong Public Libraries

Lee Ching Hing, Agnes
Hong Kong Public Libraries, Hong Kong Central Library

Lee King Chi, Natasha

Lee Siu Man
Hong Kong Shue Yan College Library

Lee Siu Yuk, Blanche
Ming Pao Ltd.

Lee Tsz Chun
Hong Kong Public Libraries, South Kwai Chung Public Library

Lee Yuk Kit, Glendy
Hong Kong Public Libraries

Lee Yuk Man
Hong Kong Public Libraries

Leung Chun Keung
Chinese University of Hong Kong

Leung For Hing
Hong Kong Public Libraries, Tuen Mun Public Library

Leung Kit
Knowledge Management Unit, Hospital Authority

Leung Pui Lum, Paula
Caritas-Hong Kong

Leung Shuk Ling, Rosina
University of Toronto

Leung Wong Yee Ying, Shirley
Hong Kong Baptist University Library

Li Ho Lin
Hong Kong Institute of Vocational Education (Shatin)

Li Hoo Cheong
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Li Kan Tei, Peggy
Hong Kong Institute of Vocational Education (Shatin)

Li Kit Ha
Run Run Shaw Library, City University

Li Shuk Fan, Linda
Chinese University of Hong Kong

Li Yiu On
Hong Kong Baptist University Library

Liang Shuk Fan, Estella
Sing Tao Ltd.

Ling Wai King
Hong Kong Academy for Performing Arts Library

Lo Hing Kwan, Gary
Hong Kong Public Libraries

Lo Yuk Ping, Grace
University of Hong Kong, Fung Ping Shan Library

Lui Sau Chun
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Lun Wai Kit
University of Hong Kong Libraries

Ma Fai Hung
Chinese University of Hong Kong

Mak Yee Man, Venia
Lingnan University Library

Mang Hing Mee, Ann Maria
Hong Kong Institute of Education Library

Mark, Rachel Joy
HSBC Broking Services (Asia) Ltd.

Mow Wai Yi, Sandra
University Library, Chinese University of Hong Kong

Ng Chi Wai, Patrick
Legislative Council Secretariat Library

Ng Ching Yee
Kai Chi School

Ng Soi Kwan, Shareen
KPMG

Ng Wai Ming, Anita
Legislative Council Secretariat Library

Ng Yuk Chun, Eugenie
Lingnan University Library

Ng, Christine
The Management Development Centre of Hong Kong

Pak Kam Fai, Jeremy
South China Morning Post Picture Library

Pong Yi Hang, Joanna
Run Run Shaw Library, City University

Pong Yuen Ching, Stella
Knowledge Management Unit, Hospital Authority

Poon Kam Ngan, Grace
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Poon Shuk Ying
ABN Amro Asia Ltd.

Pou Ng Hoi Yam
STFA Ho Yat Tung Primary School

Robertson, Averil Colette
University of Hong Kong Libraries

Shieh Lin Ying, Irene
University of Hong Kong Libraries

So Yiu Kwong, Edward
Run Run Shaw Library, City University

Soo Yi Shan, Christina
Knowledge Management Unit, Hospital Authority

Spodick, Edward Franklin
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Tam Lai Ha, Lisa
Upper Primary Library, Hong Kong International School

Tam Man Lik, Owen
Lingnan University Library

To Ping Kwok
Hong Kong Public Libraries

To Wan Fun, Teresa
New Asia College Library, Chinese University of Hong Kong

Tong Wei Ming, Anna
King George V School

Townson, Elizabeth Jane
King George V School

Tsang Lau Foon
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Tsang Sik Yan, Susanna
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Tsang Wai Keung, Eric
Far East Trade Service Inc

Tsang Wan Kau
Hong Kong Film Archive

Tse Fong Wai, Agatha
Hong Kong Public Libraries, Tsing Yi Public Library

Tse Woon Tin
Hong Kong Public Libraries, Tuen Mun Public Library

Tsui Kai Yuen
Run Run Shaw Library, City University

Wassink, Donald
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Wong Lok Kuen, Winky
Wu Chung Multimedia Library, Chinese University of Hong Kong

Wong Man Tak, Ivan
Chi Lin Buddhist Library

Wong Mei Yi, Rebecca
Hong Kong Institute of Education Library

Wong Mei Yin, Alice
University of Hong Kong Libraries

Wong Pei Hong
University of Hong Kong

Wong Ping Kit

Wong Pui Wah
Caritas Francis House College

Wong Sau Ping, Eunice
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Wong Yuk Kwan, Amy
Hong Kong Institute of Vocational Education (Kwun Tong)

Wong Yuk Yin, Thomas
High Court Library

Woo Mun Ying, Helen,
University of Hong Kong Libraries

Woo Mei Wa, Esther
University of Hong Kong Libraries

Woo Wing Yan
Hong Kong Baptist University Library

Woo Yam Ling, Timothy
Library, University of Otago

Wu Hau Yuk, Cynthy
Hong Kong Public Libraries

Wu Wai Man, Daphne
Scott Wilson (Hong Kong) Ltd.

Yam Kin Pang
Hong Kong Public Libraries

Yeung Kai Sum
Run Run Shaw Library, City University

Yeung Kit Wan
Asia Market Intelligence

Yeung Oi Woon, Mimi
University of Hong Kong Libraries

Yeung Sze Man, Constance
British Council Library and Information Centre

Yeung Yue Yan, Andrew
Hong Kong Baptist University Library

Yeung Shing
Chinese Mission Seminary

Yi, Brenda
Judaica Library, Jewish Community Centre

Yip Kim Fung
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Yiu Man Hoi, Stephen
Multilingual Translation Services

Yiu Miu Hing
University of Hong Kong Libraries

Yiu, Antonia
University of Hong Kong Libraries

Yu Ling Ling
Hong Kong Institute of Vocational Education

Yu Sai Ming, Rhoda
Castle Peak Hospital Library

Yu Wei Lap, Wilson
KCRC

Yu Yuet Ngor, Rebecca
Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Yuen Tang Kwong
Library, Consumer Council

Associate Members

Chan Dai Nar, Diane
Chan's Creative School

Chan Fun Ting
SPACE, University of Hong Kong

Chan Ho Kin
Lingnan University Library

Chan Man Lai
University of Hong Kong Libraries

Chan Man Yi, Helen
Lam Tin Methodist Primary School

Chan Suen Yee Wa, Louisa
Deacons Graham & James

Chan Wing Shing, Harrison
Hong Kong Institute of Vocational Education

Chan Yin Mak
University of Hong Kong Libraries

Cheung Chun Fei
Concordia Lutheran School

Cheung Kin Yu
Hong Kong & Kowloon Chiu Chow School

Chiang Hing Kam
Alliance Bible Seminary Library

Chow Wai Ming, Joe
Lingnan University Library

Chu Tsun Wing
University of Hong Kong Libraries

Chung Yau Hing
Hong Kong Public Libraries, North Point Public Library

Edith Jane Pitt-Jones
Kao Lee and Yip

Fung Ho Yin, Doris
Rocco Design Ltd.

Ho Wai Yin, Catherine
Yan Chai Hospital No. 5 Secondary School

Hong Mai Jean
Wong Rouyang (Hong Kong) Ltd.

Hung Wai, Susanna
Mott Connell Ltd.

Kwok Chi Kit, Toby
San Wui Commercial Society Secondary School

Lai Miu Suet, Goldie
Arthur Andersen & Co.

Lam Yuk Ling
Hong Kong Shue Yan College Library

Lander, Richard
Montgomery Watson Hong Kong Ltd.

Lau Wai Lung
Lingnan University Library

Lee Nga Lin
Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd.

Lee King Man
Lingnan University Library

Leung Kai Wah
University of Hong Kong, Education Library

Leung Mei Ling, Peggy
Leigh & Orange Ltd.

Leung Po Yiu, Polly
University of Hong Kong, Education Library

Leung Sai Keung, Eric
Vitechnology Systems Ltd.

Li Kin Wing, Elton
University of Hong Kong Libraries

Liu Chung Fuk
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Liu In Ping, Louise
University of Hong Kong Libraries

Liu Oi Mui
Library, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital

Lo Kwok Chu, Bessie
TWGHs Sin Chu Wan Primary School

Lok Ip Chui Chu, Joy
Breakthrough Library

Luk Yu Lung
Run Run Shaw Library, City University

Luk, Maria
Gammon Skanska Ltd.

Melba, Correia
Library, Our Lady of Maryknoll Hospital

Po Kam Shing
Library, Hong Kong University of Science & Technology

Sia Mee Lai, Joan
University of Hong Kong, Education Library

Sinn Tze Ming
University Library, Chinese University of Hong Kong

So Ng, Lai Duen, Amy
Hong Lok Yuen International School

Tam Kin Chung, Tony
University of Hong Kong Libraries

Tam Lui
Bank of China

Tam Sheung Wing
Chinese University of Hong Kong

Tang Ho Bill
Lingnan University Library

Wong Ngai Kwong
University of Hong Kong Libraries

Wong Yuk Lan
Hong Kong Aircraft Engineering Co Ltd.

Wong Wing Kwan
Fanling Kau Yan College

Woods, William
Deloitte Touche Tohmatsu

Corresponding Members

Chan Chow Kwai, Nancy

Li Yuen Wai Chu, Juni

Tam Ching Wan, Jessica

Institutional Members

3M Hong Kong Ltd.

Alliance Francaise de Hong Kong

Asian Master International Trading Ltd.

Breakthrough Library

Oriental Section, British Library

University Library, Chinese University of Hong Kong

Run Run Shaw Library, City University of Hong Kong

Dialog Asia Pacific

Dow Chemical Pacific Ltd.

Goethe-Institut Hong Kong

Library, Hong Kong Academy for Performing Arts

Library, Hong Kong Baptist University

Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd.

Library, Hong Kong Institute of Education

Hong Kong Institute of Vocational Education

Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wang)

Pao Yue-Kong Library, Hong Kong Polytechnic University

Hong Kong Public Libraries

Hong Kong Sports Information Centre

Library, Hong Kong University of Science & Technology

ICO Ltd.

Info Access & Distribution (Hong Kong) Ltd.

Information Resource Centre, Public Affairs Section, American Consulate General

ISI-Thomson Scientific Asia Pacific

Judaica Library, Jewish Community Centre
Kwang Hwa Information and Culture Center Library
Library, Lingnan University
Linklaters & Alliance
Management Development Centre of Hong Kong
MTR Corporation
Library, Open University of Hong Kong
Shine Success Ltd.
Springer-Verlag (Hong Kong) Ltd.
University of Hong Kong Libraries
International Library, University of Macau

Students Members

HKU-Certificate for Library Assistants

Au Ka Pan
Au Lai Ching
Chan Bik Fai
Chan Ching Yan
Chan Ka Man
Chan Lai Cheung, Shirley
Chan Yuk Kan
Cheng Sau Yee
Cheuk Wai Yee
Cheung Mo Yin
Cheung Wan Lan
Cheung Yu Ting
Choi Lai Ying
Chong Siu Ching
Chow Lai Sheung
Chow So Shan
Fong Bo Yee
Fung Chi Kin
Fung Hang Foon
Fung Lai Fun
Ho On Ni
Ho Pui Wai, Christine
Hung Ku Chu
Hung Siu King

Kan Kwai Yung
Keung Yu Mei, Immaculate
Kong Lai Yee
Kong Pui Yu
Kwok May Ling, Rebecca
Kwok Shuk Ting
Lai Wai Ling
Lam Chung Fai
Lam Fung Man, Monica
Lam Ka On
Lam Kit Fong
Lau Man Ki
Lau Yee Ping
Law Yan Yi
Lee Ho Kiu
Lee Ka Man
Lee Man Kwan, Jason
Lee Tak Hang
Lee Yim Kum
Leung Hok Tung
Leung Kin Hang
Leung Wai Man
Li Sui Yung, Venus
Li Yuen Lam
Li Yuen Wah, Katrina
Lo Hiu Yee
Lo Kar King
Lok Wai Ming
Lui Suk Yan
Luk Nga Fong, Loretta
Mak Yuen Han, Alma
Man Ka Ki
Man Lai Yee
Mann Shek Yu
Ng Kam Chuen
Ng Ming Yan, Karen
Ng Pui Yin
Ng Shung Ka
Ng Yat On
Ngan Shiao, Lam
Poon Lai Fong
Tam Wai Luen
Tang Kam Ying, Henry
To Kin Ping
Tsang Wai Ho
Tse Ka Wing, Catherine
Tsui Lai Kwan
Wan Mei Lam
Wong Shuk Fong

Wong Sin Wan
Wong Tsz Wai
Wong Wai Kuen
Wong Yiu Ming
Wong Yuen Fun
Wong yun Wah, Angela
Woo Kam Yin
Yau Mei Chi
Yeung Kam Ling, Annie
Yeung Pui Shan, Joyce
Yim Ho Yan, Gwendoline
Yip Wai Yan
Yu Ho
Yu Yin
Yue Wai Chun
Yuen Hau Ying

HKU-Diploma in Library and Information Science

Au Yuen Wai
Chan Lai Ching
Chan Po Lin
Chan Pui Shan
Chan Wai Sze, Fion
Cheng Cho Kwan
Cheung Mei Ling, Glory
Cheung Sze Wai
Chong Man Ching
Chu Wai Ming
Chung Wai Yu, Sally
Dang Fung Sim
Fan Lai Kwan
Ho Kwan Hung
Kwan Kin Chung
Lai Kwok Ming
Lam Lit Yin
Lam Man Yee
Lam Pui Lui
Lam Tung Yin
Lam Yee Ping
Leung Pui Shan
Leung Sze Man
Li Cho Siu, Stanton
Lo Kam Fan, Vivian
Lo Kin Fai
Lo Tak Ming, Alexander
Mok Yee Wa
Ng Choi Ling, Jenny
Ng Ho Man, Hilda
Ng Pik Wa, Jocelyn

Tam Chung Wai
Tam Ho Yin
Tam So Kuen
Tsai Yee Shek
Wai Pik Wan, Laraine
Wong Ching Yi
Yeung Lok Ki
Yip Wai Tong

HKU-Diploma in Librarianship

Butt Kit Yi
Chan Fong Wah
Chan Fung Kwan
Chan Ho Ki
Chan Ka Wai
Chan Kar Hin, Andy
Chan Siu Kin, Paula
Chan So Kuen
Chan Wai Fan
Chan Yuk Mui, Grace
Cheung Yin Fong, Ellie
Chu Oi Ling
Chung Chi Yuen
Chung Yuk Lam, Joyce
Fu Ngan Wing
Fung Lai Sheung
Fung Sui Hing
Ho Chi Wan
Ho Mei Ying
Ho Yi Yan
Hui Sin Fai
Hui wai Ming
Ip Sau Fong
Ko Elsa, Jennifer
Kwan Man Yan, Athena
Lam Ching
Lam Fong Yin
Lam Hau Man
Lam Yin Ling
Lau Sim Ngor
Lee Chui Yiu
Lee Kit Ying, Annie
Lee May Fong, May
Lee Suk Ching
Lee Wan Fu
Leung Kin Wai
Leung Pui Pik
Leung Wing Bong, Thomas
Leung Yuk Ying

Li Cheuk Wai
Li Paul
Li Yin Ling
Lim Hsiang Yun
Liu Lan Hing, Louisa
Liu Oi Yee, Angela
Luk Ngan Ling
Lung Kam Fan
Ma Lai Wo
Mak Ka Lai
Man Tsz Mei
Mui Shuk Yee, Mona
Pang Siu Ha, Iris
Poon Hay Yee
Sin Fung Siu
Sing Yung Chi
Suen Tsui Mai
Tam Kit Bing, Pinky
Tsang Ching Man
Tsang Ka Pik
Tsang Kim Yi, Kimmy
Tsang Lai Ha
Tse Ho Tung
Tse Shuk Han
Wong Chi Hang
Wong Chi Wai
Wong Ho Kar, Esther
Wong Kar Yun
Wong Koon Ho, Gary
Wong Lai Kwan, Christina
Wong Lee Shan, Forence
Wong Sin Yee
Wong Siu Lun
Wong Tsz Kwan
Wong Wing Leung
Wong Yun Keung
Yeung Kit Sim
Yip Kai Sun
Yip Yee
Yu Ho Shan
Yu Wing Chi, Louisa
Yuen Chi Wai
Yuen Ka Yan, Karin

HKU-Higher Diploma for Library Technicians

Au Tak Wai
Chan Cora
Chan Ming Wai
Chan Miu Nga

Chan Tsz Kin, John
Cheng Kit Ying
Cheung Chin Ling
Cheung Kan
Cheung Kwan Ching, Kendrick
Cheung Ming Yan Carol
Cheung Sau Wah
Chiu Chui Shan
Choi Yuet Yee
Ha Wai Ting
Ho Shuk Ying
Ho Siu Fun
Lam Hoi Chu
Lam Ka Ming
Lam Tze Cheung, Samuel
Lam Yi Ling
Lau Mei Yee
Lee Chi Wai
Lee Ming Sze
Lee Wah Man
Leung Po Chu, Vivien
Leung Yi Lam
Lo Ho Fai
Lok King Yu, Emmy
Lou Wing Chi
Pang Chin Chi
Sin Pui Yee
Tam Foon Yu
Tam Kwok Hing
Tam Shuk Ying
Tong Ying Sau
Tsang Wai Chi
Wan Kit Ming
Wong Ka Lai
Wong Sau Mai, Amy
Wong Suet Yee
Yau Chun Man
Yau Kam Ha
Yeung Cheuk Ting
Yeung Lai Ching
Yim Cheuk Chi

Others

Chan Chau Sing
Chan Kam Tim
Chan Mei Wu
Chan Wai Chong
Chen Miu Kuen, Caroline
Choi Chung Yee, Elsa

Chu Shuk Ting, Linda
Chung Fung Kam
Ho Lai Chu
Hung Ka Lung
Kwan Man Tim, Timothy
Lam Ngar Yee
Lam Oi Man
Lam Wing Yan
Lee Hin Tat, Henry
Lee Kam Mui, Oliver
Lee Shui Yin
Lee Yuen Han
Leung Kwok Kin
Leung Wan Ting, Wendie
Li Ping
Li Sau Ling, Catherine
Li Yin Kwan
Lucke Lam, Lilian
Ma Ho Lam
Seeto Yuen Mei
Tsang Woon Ling
Wan Pui Kei
Wong Man Shan
Wong On Ki
Wong, Sharly
Wong Suk Yee
Yeung Chun Kwok
Yip Lai Ngar
Yip Yu Lui
Yu Mei Hung, Shirley
Yuen Pui Chong, Debbie
Yuen Yuk Ling